



Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.265 — Dip. Legal T-213-1979

Any XXV — Tercera època — 23 d'Octubre del 1982

El Capitán General de la zona marítima del Mediterráneo visitó VINARÒS

El pasado lunes el Capitán General de la Zona Marítima del Mediterráneo rindió visita a nuestra ciudad, entrevistándose con las primeras autoridades locales, recorriendo las instalaciones portuarias, desplazándose finalmente a la ermita de N^a S^a de la Misericordia. (Información en pág. 3)



28 D'OCTUBRE:

ELECCIONS GENERALS

**VINAROSSENCS
TOTS A VOTAR**

SITUACION DE LOS COLEGIOS ELECTORALES EN VINARÒS

- Dtº 1º Sec. 1ª Mesa 1ª: Cámara Agraria. Bajos C/ Hospital.
- Dtº 1º Sec. 1ª Mesa 2ª: Mismo local.
- Dtº 1º Sec. 2ª Mesa 1ª: Gr. San Sebastián. Bajos. Avda. Colón.
- Dtº 1º Sec. 2ª Mesa 2ª: Mismo local.
- Dtº 1º Sec. 3ª Mesa 1ª: Bar Blau, altos. C/ del Socorro.
- Dtº 1º Sec. 3ª Mesa 2ª: Mismo local.
- Dtº 1º Sec. 4ª Mesa 1ª: Casa Cultura. Avda. Libertad, s/n.
- Dtº 1º Sec. 4ª Mesa 2ª: Mismo local.
- Dtº 1º Sec. 5ª Mesa 1ª: Gr. Ntra. Sra. Misericordia.c/ Libertad.
- Dtº 1º Sec. 6ª Mesa 1ª: Gr. San Sebastián. Altos. Avda. Colón.
- Dtº 1º Sec. 6ª Mesa 2ª: Mismo local.
- Dtº 1º Sec. 7ª Mesa 1ª: Gr. Ntra. Sra. Misericordia c/ Libertad.
- Dtº 1º Sec. 7ª Mesa 2ª: Mismo local.
- Dtº 1º Sec. 8ª Mesa 1ª: Gr. Ntra. Sra. Asunción. C/ Libertad.
- Dtº 1º Sec. 8ª Mesa 2ª: Mismo local.
- Dtº 1º Sec. 9ª Mesa 1ª: Gr. San Jaime. Partida Boveral.
- Dtº 1º Sec. 10ª Mesa 1ª: Club del Jubilado. Blasco Ibáñez, 10.
- Dtº 1º Sec. 10ª Mesa 2ª: Mismo local.
- Dtº 1º Sec. 11ª Mesa 1ª: Gr. Ntra. Sra. Asunción (Altos).
- Dtº 1º Sec. 11ª Mesa 2ª: Mismo local.

FARMACIA DE GUARDIA

—Del 23 al 29 de Octubre—
Ldo. D. JOSE M^a
GUIMERA MONFORT
(Plaza Parroquial)

TELEFONOS DE URGENCIA

Seguridad Social 45 13 50
Ambulancia Cruz Roja 45 08 56
Cuartel Guardia Civil 45 16 70
Policia Municipal. 45 02 00
Maternidad. 45 10 11
Parada de Taxi (de 8 a 11) . . 45 28 15
Telegramas por teléfono . . . 22 20 00
Res. Sanitaria (Castellón) . . 21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia). 340 60 11

HORARIO DE TRENES

Dirección Valencia	Hora salida
Expreso a Valencia-Almería-Badajoz	01.17
Tranvía U/T a Valencia.	06.42
Rápido U/T a Valencia Término . .	12.02
Corail a Valencia Término	
(Del 30.05 al 25.09)	13.03
Talgo a Valencia-Alicante-Murcia . .	14.40
Semidirecto U/T a Valencia	15.13
Expreso a Valencia y Málaga.	18.53
Corail a Valencia Término	19.46
Expreso a Murcia y Granada.	23.48

Dirección Barcelona	Hora salida
Expreso a Barcelona Sants	04.04
Expreso a Barcelona Sants	08.25
Semidirecto U/T a Barcelona Térmi	10.10
Expreso a Barcelona Sants	10.49
Corail a Barcelona Término	11.24
Talgo a Barcelona Sants,	
Paseo de Gracia y Cerbere	14.17
Corail a Cerbere (Del 30 de	
Mayo al 25 de Septiembre)	15.50
Rápido U/T a Barcelona Término. . .	20.00
Tranvía U/T a Tortosa	21.22

HORARIO DE AUTOBUSES

— URBANO —

Camping — Colonia Europa — Estación
— Salidas —

Ciudad — cada media hora.
Camping — al cuarto.
Colonia Europa — a menos 20 minutos.
Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

SALIDAS DE VINARÒS

—Dirección Valencia—

— VALENCIA. 7,30 horas.
— CASTELLON. . . . 7,30 - 8,30 - 13,30 -
19,15 horas.

— BENICARLO — PENISCOLA —
Laborables
8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 -
18 - 19 - 20 y 21 horas.

Domingos y festivos
9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 17 - 18 - 19 - 20 y
21 horas.

—Dirección Barcelona—

— BARCELONA 7 horas.
— TORTOSA 7 - 7,45 - 8,30 -
10,30 - 13 - 15 -
17 horas.

— ULLDECONA. . . . 8,30 - 12 - 17,45
horas.

— CENIA — ROSELL 12 - 17,45 horas.
— SAN CARLOS
DE LA RAPITA. . . . 7 - 7,45 - 10,30 -
13 - 15 - 17 - 19 ho-
ras.

—Dirección Zaragoza—

— ZARAGOZA 7 y 15 horas (por
Tortosa)

— ALCAÑIZ. 8 horas (Por More-
lla)

— MORELLA 8 y 16 horas.
— CATI. 17 horas.

— TRAIQUERA —
LA JANA — CHERT 8 - 13,30 - 16 - 17
horas.

— SAN MATEO. . . . 8 - 13,30 - 17 -
18,15 horas.

— BENICARLO — CALIG — CERVERA —
SALSADELLA — LA JANA
CANET 18,15 horas.

CINES

ATENEO

Sábado y domingo.— EL TIGRE DE
LOS SIETE MARES.

Lunes.— EL GOLPE DEL PARA-
GUAS con PIERRE RICHARD.

COLISEUM

Sábado y domingo.— CELDA SIN
NUMERO con JAMES WOODS —
TIM McINTIRE — KAY LENZ.

Martes.— LA CARRERA DE LA
MUERTE DEL AÑO 2000.

Jueves.— CHOCOLATE.

CINE — CLUB

Recomienda T.V.E.

Sábado

10'30 h. UHF.: Infantil
11'00 h. UHF.: Pallassos
13'00 h.: Concierto
15'30 h. UHF.: El siglo de la ciru-
gía
21'55 h. UHF.: Teatro Real
22'30 h.: Sábado cine

Domingo

12'30 h.: Mirar un cuadro
18'30 h. UHF.: Buster Keaton
20'15 h. UHF.: Orlando furioso
22'00 h. UHF.: Largometraje un fil-
me de Orson Welles

ENLACE MATRIMONIAL

El pasado sábado, día 16 de Octu-
bre, se celebró en la capilla de la Arci-
prestal el enlace matrimonial de José
M^a Carlos Baila y Mari Rosa Mir So-
rrius.

Seguidamente se dio una cena en un
hotel de nuestra ciudad, para despedir
a la pareja en su viaje de recién casa-
dos, por Andalucía.

Les deseamos suerte y felicidad en
su nueva vida.

PRECIOS AGRARIOS

Día 20 Octubre de 1982

Alcachofas a 85-90 pts. kilo.
Judías a 35-40 pts. kilo.
Tomates a 30 pts. kilo.
Pepinos a 7 pts. kilo.
Coles a 300 pts. docena.
Almendras: Marcona a 60 pts. kilo,
Pelona a 42 pts. kilo, Normal a 45 pts.
kilo.
Algarrobas a 20 pts. kilo.

LA POLICIA MUNICIPAL INFORMA:

En el Depósito Municipal se en-
cuentran las siguientes motos: 49 cc,
1 Vespino azul, 1 Vespino blanca, 2
Vespino Rojas, 4 Peugeots rojas, 1
Puch negra, 1 Derbi roja y blanca, 1
Peugeot azul, 1 Peugeot verde, 1 Mon-
tesa roja, 1 Torrot blanca, 1 Mobylette
roja, 1 Rieju roja, 1 Peugeot amarilla y
2 sin marca.

Diríjense a la Policía Municipal.—
Honorio.

DONACION

En el transcurso de la última sema-
na y por la familia Mundo - Fernández
ha sido entregado a l'Associació Amics
de Vinaròs y con destino al Museo Mu-
nicipal, un tapiz que representa a la
Inmaculada Concepción, posiblemente
realizado a finales del siglo XVIII,
y que según los donantes procede de
la familia López Doriga, asimismo se
nos entregaron varias piezas de cerá-
mica que podemos datar de finales del
siglo XIX. Desde estas páginas agrade-
cemos la donación que pasa a engros-
sar los fondos del Museo.

HORARIO DE MISAS

PARROQUIA ARCIPRESTAL

Domingos y días festivos: a las 8,
9, 10 y media y 18'30 horas.

Días laborables: 9, 12 y 19 horas.

Sábados, a las 9, 12, 19 y 20 horas.

RESIDENCIA HOGAR SAN SEBASTIAN

Domingos y días festivos: a las
10'30 horas.

PARROQUIA DE SAN AGUSTIN

Domingos y días festivos: a las 9
y media, 11 y media, 13 y 20 horas.

Días laborables: 20 horas.

CONVENTO DE LA DIVINA PROVIDENCIA

Domingos y días festivos, a las 9
horas. Sábados a las 19.

Días laborables, a las 19 horas.

PARROQUIA DE SANTA MAGDALENA

Domingos y días festivos: 8 y me-
dia, 11 y media, 12 y media y 19 ho-
ras.

Días laborables: 8 y media y 19 y
media horas.

IGLESIA EVANGELICA San José, 69

Domingos, 5 tarde.

1^{er} Aniversario de

TERESA GALAN ORUJO

Que falleció en esta ciudad
el día 28 de Octubre de 1981,
a los 35 años de edad,

habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica de S.S.

E.P.D.

Sus desconsolados: Esposo, hijos, hermanos,
hermanos políticos y demás familia, ruegan una
oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, Octubre 1982



Director:
José M. Palacios Bover

Redactors:
Juan Bover Puig
Mariano Castejón Chaler
Agustín Comes Pablo
Joan Francesc Gil Lluch

Col.laboradors:

Antonio Carbonell Soler
Jordi Romeu Llorach
Hugo Baila Ferreres
José Luis Puchol Quixal
Sebastián Redó Anglés

Fotografia:
Cine-foto VIDAL

Publicitat:
Publi-VAQUER

Impremta: Jordi Dasso

ATENCIÓ:

La Direcció agraeix totes les col.laboracions però es reserva el dret
de la seua publicació.

VINARÒS, no es fa solidari de les opinions expressades pels seus
col.laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat
amb la seua firma. Aquestes col.laboracions no reflexen el criteri que
puga tenir la Direcció o Consell de Redacció.

Es prega que les cartes a les diferents Seccions no excedeixen d'un
foli mecanografiat a dos espais. Si es desitja es podrà publicar amb pseu-
dònim, però a l'original hi haurà de figurar nom, cognoms, domicili,
D.N.I., o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

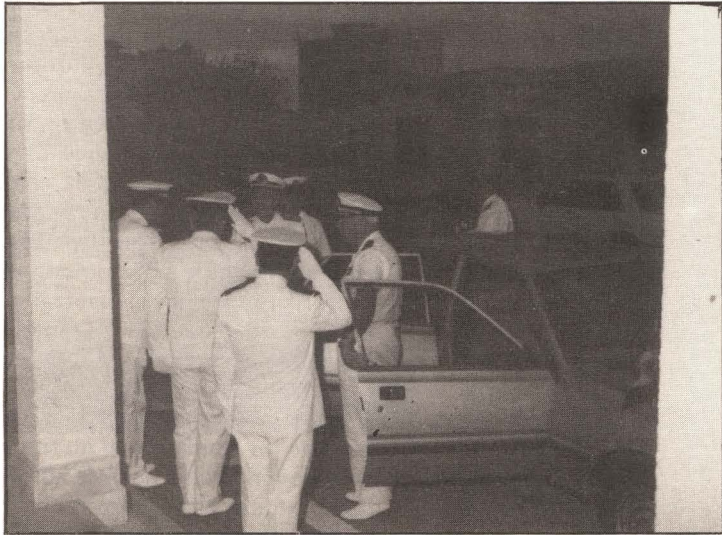
El Consell de Redacció no es compromet en publicar les col.labora-
cions que arriben després del dimarts.

SUBSCRIPCIONS:

Apartat de correus 16, o Ajuntament
de VINARÒS (Baix Maestrat)

Tiratge: 1.650 exemplars

Almirante Manso Quijano, Capitán General de la Zona Marítima del Mediterráneo en Vinaròs



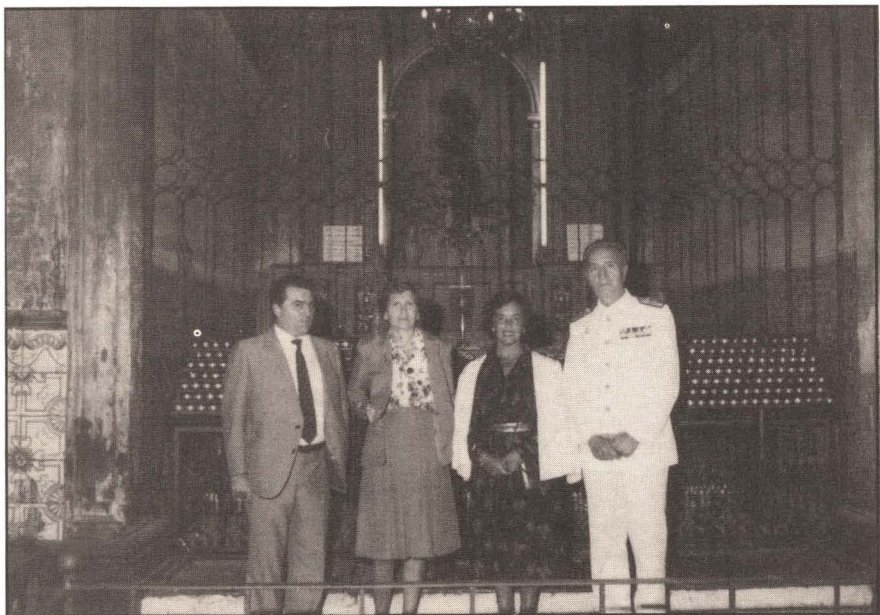
(Fotos Vidal)

El pasado lunes, sobre las cinco y media de la tarde, el Almirante Manuel María Manso Quijano, Capitán General de la Zona Marítima del Mediterráneo rindió visita a la Ayundatía Militar de Marina de nuestra ciudad. En la misma, el Almirante, junto con el Comandante Militar de Marina de la provincia, Luis del Campo Herrero, fueron cumplimentados por el Ayundante de

Marina de la Comandancia de Vinaròs, Jesús Beloy Castrillón, Capitán de la Guardia Civil, Miguel Urraca, y otras autoridades entre las que se hallaban los alcaldes de Vinaròs, Benicarló y Peñíscola, el Jué de Vinaròs y los presidentes de las Cofradías de Vinaròs y Benicarló.

Seguidamente la comitiva con el Almirante Manso Quijano al frente, visitó las instalaciones portuarias, deteniéndose en la subasta del pescado de la lonja que se estaba efectuando en aquellos momentos.

Posteriormente se desplazaron hasta la ermita de N^a S^a de la Misericordia y ya entrada la noche, de regreso a la ciudad, fue servida una cena en un prestigioso restaurante local, tras la cual emprendió viaje de regreso a Castellón.



RESTABLECIDO

El que fuera Ayudante de Marina en nuestra ciudad y con residencia aquí, D. Vicente Albert Ferrero, ha estado ingresado más de un mes en el Hospital Militar de Barcelona, aquejado de preocupante enfermedad. A Dios gracias, su recuperación ha sido total y se encuentra entre sus familiares. Durante este período han sido múltiples los testimonios de afecto y ello evidencia la amplia gama de amistades que supo granjearse tanto en su etapa oficial, como en el terreno particular.

FIESTA DE JUVENTUD

José Luis Rodríguez Dasi "Poche", programador ambiental de fiestas de la juventud, y que durante año y pico prestó sus buenos oficios a la disco "Long Play" último grito de la zona, se ha integrado a la empresa "Red Poppy" y la popular sala del Paseo de Jaime I, que tanto predicamento tiene entre la juventud vinarocense y comarcal, ha subido de cotización. Para empezar, se organizó un fastuoso "show" en la línea del "Farr-West" americano, que alcanzó un éxito de clamor. Para esta noche, será la Roma Imperial, con todos sus ingredientes, y que a buen seguro hará las delicias de ese público joven, alegre y divertido, que pondrá a tope el local.

NATALICIO

La esposa de nuestro buen amigo, Santiago Valmaña Videllet, ella de soltera, Conchín Obiol Camos, dio a luz con toda felicidad, un robusto varón, tercer fruto de su matrimonio. El hogar estaba alegrado por dos preciosas niñas y al nuevo retoño se le impondrá en las aguas bautismales el nombre de Santiago. Enhorabuena a los jóvenes esposos por tan gran dicha en el Señor y también a los familiares y de manera muy especial al abuelo paterno, Manuel Obiol Comes.

REGRESO

Se encuentran de nuevo en Vinaròs, los odontólogos, D. Ramón Reverter Balada y D. José María Saíz Ribera, que han participado en el Congreso Mundial de dicha especialidad médica (F.D.I.) que se celebró en Viena, con asistencia de más de 2.500 profesionales. Fueron acompañados de sus esposas, D^a María del Carmen Tullies de Reverter y D^a María Teresa Vives de Saíz. Las jornadas de trabajo fueron complementadas con diversas recepciones y viajes por los alrededores de la bella capital austriaca. El próximo año, el Congreso tendrá lugar en Japón.

FIN DE CARRERA

María Jesús Tornel Fonollosa, ha puesto fin, brillantemente a sus estudios superiores con la titulación de Licenciada en Psicología por la Universidad de Valencia. María Jesús estudió el Bachillerato en el Instituto "Leopoldo Querol" de nuestra ciudad. Ha hecho prácticas con un grupo de colegas bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Torrente. La enhorabuena a la nueva Licenciada así como a sus padres nuestros estimados amigos los Sres. de Tornel - Fonollosa.

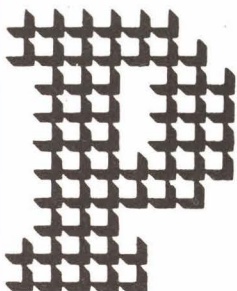
Se vende CASA-CHALET

Bien conservada

Facilidades. Razón C/. J. M^a Salaverría, 29
Tel. 45 04 27

Se dan Clases de Latín

Razón: Plaza Tres Reyes, 6, 2^o
VINARÒS



PUBLISISTEM SA 1^a Firma Nacional de Regalos de Empresa

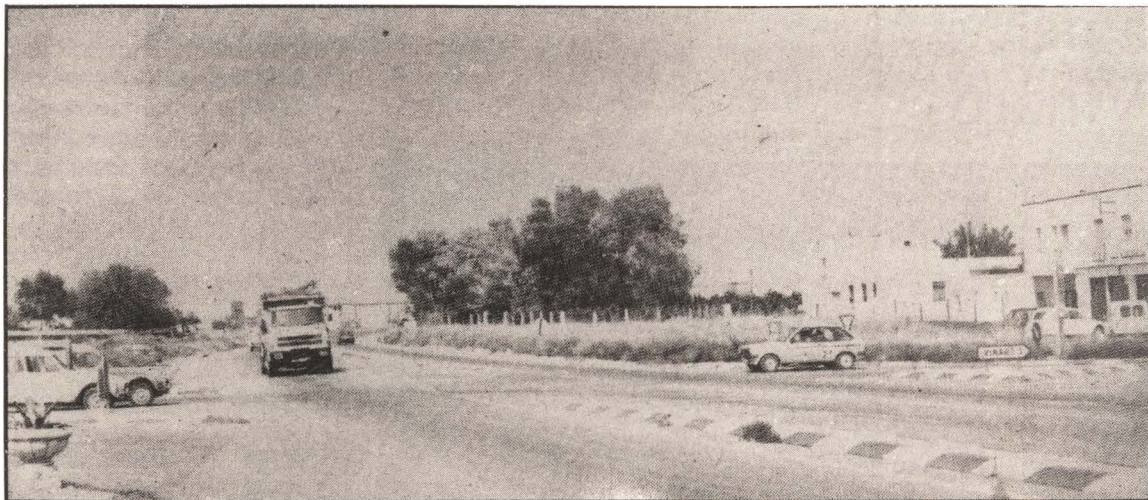
A todos los Empresarios y Comerciantes:

¡Disponemos de la más completa Exposición de reclamos, incentivos y regalos de empresa!

Distribuidor: Francisco Vaquer Torres

Arcipreste Bono, 43. Teléfono 45 19 35. VINARÒZ. ¡Visítenos personalmente o llámenos al teléfono!

Comienzan las obras de instalación de semáforos



Cruce donde se instalarán los semáforos

Durante la pasada semana se iniciaron las obras de remodelación y supresión de isletas peatonales en el cruce de la nacional 340 Valencia-Barcelona con la carretera N-232 de Vinaròs a Vitoria para la posterior instalación de semáforos que regulen este conflictivo cruce. La obra fue adjudicada con un presupuesto de casi cuatro millones y medio, a pagar por el propio Ayuntamiento, a la única empresa presentada al concurso subasta y está previsto que para dentro de un mes, las señales luminosas puedan entrar en funcionamiento.

Queda pendiente otro cruce, de la N-340 con el camino cementerio, también tremendamente peligroso y que hace escasos días se cobró una nueva víctima. Y van... ¿Cuántos atropellos más hacen falta para que se coloquen semáforos o se construya el paso subterráneo?.

Derribo de ruinas en el centro de la ciudad

También durante la pasada semana la Brigada de Obras del Ayuntamiento de Vinaròs comenzó el derribo del inmueble, declarado en ruinas, situado en el centro de la ciudad, en la calle Socorro esquina Dr. Fleming. En el penúltimo Pleno municipal fue

aceptada la propuesta del propietario del inmueble para que el Ayuntamiento se hiciera cargo de los costes del derribo y posterior construcción de la valla para delimitar el solar resultante, a cambio de la cesión de los metros necesarios para viales, con lo cual la calle doctor Fleming alcanzaría prácticamente su anchura normal.

El bloque en ruinas está integrado por otras dos viviendas, de diferentes propietarios, con los que el Ayuntamiento continúa las conversaciones para llegar a un acuerdo similar al primer propietario y proceder seguidamente al derribo completo de todo el bloque.

Carretera de la costa

En esta semana se procederá a la firma de la escritura de compromiso entre el Ayuntamiento y la empresa que se adjudicó la importante obra para la construcción de la carretera de las costa entre Vinaròs-Aigua-oliva, cuyos trabajos se espera puedan dar

comienzo la próxima semana. Como recordarán la empresa Luis Batalla S. A. se adjudicó la obra tras rebajar en un veintisiete por cien el coste previsto por los creadores del proyecto. Las contribuciones especiales se plantearon por el coste total del proyecto y según fuimos informados por el propio alcalde Ramón Bofill, el citado tanto por ciento de rebaja, de mantenerse al final de las obras, será devuelto a los contribuyentes.

Puente romano

la construcción de la red principal para el abastecimiento del agua potable a la zona turística norte de Vinaròs, cuyas obras en ambos márgenes del río Cervol están a punto de finalizar, han resultado polémicas por la particular forma de cruzar el cauce del río, adosando la tubería al arco del puente conocido en Vinaròs como el «pont romà», tal como figuraba en los proyectos que fueron expuestos al público sin ninguna reclamación.

En la actualidad y vistas ya las obras realizadas, son bastantes los vinarocenses y la asociación de vecinos en especial, los que exigen que el puente sea conservado tal cual, sin añadiduras que estropeen su silueta.

La tubería, ya colocada en el mencionado puente, fue perforada en estos pasados días por una mano anónima.

Mariano Castejón

VOLEM TRANSPORT ESCOLAR ARA!

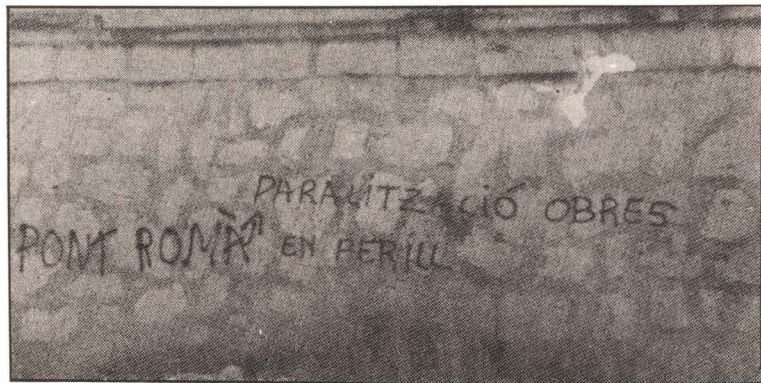
Los representantes del alumnado del Instituto Nacional de Bachillerato "Leopoldo Querol" de Vinaròs nos hemos reunido en asamblea con el objeto de mostrar ante la opinión pública nuestra más rotunda disconformidad por la arbitraria supresión del servicio regular de transportes por parte de la empresa concesionaria. Dicho autobús se encargó hasta la clausura del curso anterior de transportar hasta el centro de enseñanza a todos aquellos jóvenes que no tenían otro medio de desplazarse para asistir regularmente a las clases, así como a todos aquellos estudiantes de los pueblos de la comarca que en la actualidad deben recurrir a la buena voluntad de algunos padres con los consiguientes transtornos ocasionados, tanto de índole laboral como económica. De auténtico caos podemos calificar el que se ha producido esta misma semana con la aparición de las primeras lluvias otoñales: parte de los alumnos que no conocían la supresión del servicio de autobuses al encontrarse con la sorpresa de su no aparición en la parada no pudieron asistir a las clases de primera hora de la mañana, amén de los que sufrieron las contingencias del tiempo aún conociendo tal ausencia.

La causa de desaparición del servicio no nos ha sido comunicada, aunque circulan rumores que apuntan hacia la poca rentabilidad de esta línea, cosa que no entendemos debido a que el Ayuntamiento concede anualmente una subvención tanto a éste como al otro autobús que realiza el transporte hasta Formación Profesional.

Sabemos positivamente que la Dirección del centro mantiene contactos con tal de subsanar el conflicto, aunque a la vista de los resultados, no han dado de momento el fruto apetecido.

Por todo lo enunciado, no estamos dispuestos a que la falta de transporte altere bajo ningún precepto nuestra cotidiana actividad escolar y estamos decididos a tomar una serie de medidas a las que nunca desearíamos recurrir como es el caso de la no asistencia testimonial a las clases hasta que se solucionen nuestro problema o haya un serio compromiso de reanudación del servicio.

ASSEMBLEA DE REPRESENTANTS DELS ALUMNES



Puente Romano sobre el río Cervol

Del Mediterráneo



Tindrem autobús abans de les eleccions?

Para anunciarse en este Semanario, dirigirse a

Arcipreste Bono, 43 - Teléfono 45 19 35

VINAROS



PUBLICIDAD

VAQUER

Nº Registro Agencia 1.009

Se'ns ha mort Josep Renau



Made In France, 1956. i desfílada, (1957-1965).

Ha mort un gran valencià, podríem dir, i seria el millor elogi que podríem fer-li. Ha mort un gran pintor. Ha mort un home. Josep Renau ens ha deixat. Josep Renau, el més gran pintor que ha tingut el País Valencià des de feia molts anys, ha mort. El seu cos s'ha rendit al llunyà Berlín. El seu esperit no s'ha rendit a la nostra terra. Ell no es va rendir mai. Renau es va negar a rendir-se des de jove, quan tenien, un grup de companys, la il·lusió, aleshores utòpica, d'un País Valencià lliure i d'esquerres. D'un País Valencià del poble. Renau no es va rendir el '39, quan va començar el seu llarg exili per Europa i Estats Units. Renau no es va rendir tampoc, fa uns anys, a la temptació, més subtil, de la fama i els homenatges oficials. Renau ha mort com va viure, estimant el País i estimant el poble.

Renau ha estat tot el contrari de l'intel·lectual tancat dintre del seu món elitista. Renau va ficar el seu art al servei del poble, d'una manera física i clara. Renau va treballar els anys 30, d'il·lusions republicanes i valencianes, per a totes les revistes, editorials, manifestacions públiques que pretenien eixe canvi somniat. En produir-se l'aixecament militar del '36, Renau li ofereix a la causa popular el més valuós que té: les seues mans, la seua intel·ligència. I comença a pintar. Comença a realitzar eixos cartells que encoratgen la lluita i la resistència. La seua oposició al feixisme és total, sense ambigüetats. Les seues mans no estaran brutes de sang, com alguns voldrien, sinó de pintura. De pintura forta, de rasgues marcats, maniquea si cal. El feixisme és la barbàrie, i ell ho sap molt bé. I mentre, cal salvar el futur. Cal preparar eixe País Valencià del demà, cal salvar, a Madrid, el patrimoni cultural del Prado. Després... l'exili. Lluny de la pàtria, però al món hi ha causes justes per les quals lluitar.

Renau serà al costat de tots els pobles que volen la llibertat. La seua ironia, de valencià de poble i del poble, satiritzarà els poderosos, els explotadors, els americans dominadors del món. Sempre es podrà comptar amb ell per a qualsevol causa noble. I mentre, l'enyorança de la terra llunyana i estimada. Pintarà murals a Berlín, nòrdic i germànic, enyorant una terra càlida i mediterrània.

Finalment, l'esperança es fa realitat. Corren aires de llibertat i, al País, les senyeres onegen al vent parlant d'autogovern, de poder popular. Renau torna. La tornada d'un artista com ell no és fàcil. Hi ha darrera un taller, un estudi, una obra. Cal preparar-ho tot, aconseguir un lloc idoni... la mort el sorprendrà precisament a Berlín amb els darrers preparatius d'eixa tornada definitiva. Mentre, però, passa ja més temps a la seua terra que a cap altre lloc. Ara plouen els homenatges, les distincions. Per damunt de tot això, Renau troba el seu poble. Troba un jovent lluitador i amb esperança que l'aplaudeix rabiosament quan les seues paraules de qui té molts anys però no és vell, perquè somnia futur, li parlen de tot el que s'ha fet i del que encara resta fins assolir el que ells somniaven els anys 30. Renau participa, com un valencià més, a tots aquells actes on el poble s'obre pas per deixar ben clar qui són, d'on venim i on volem anar. I ja en vida, per evitar qualsevol manipulació, lega el que té més important, el producte d'una vida de treball, quadres, cartells i murals, a tot el poble valencià, instituint una Fundació que duu el seu nom i que preten d'afavorir l'art plàstic a la nostra terra. Part del fons pictòric d'eixa Fundació fa ja temps que corre per les nostres terres. El veiem fa poc a Castelló, amb motiu del 25 d'abril, i a Benicàssim aquest agost passat...

Art i fidelitat. Una vida que s'ha apagat després de donar-se tota per eixa terra estimada, per eixe poble amb el qual tenia totes les esperances. Sobre la senyera de les quatre barres, la senyera de Renau i de tots els valencians que no reneguem de la terra, hi ha un crespó de dol. I flota eixe discurs, veu baixa, continuat, d'un home del poble que va ser fidel.

XX

RENTISTA — INVERSOR

Cuánto le renta su dinero, le ofrezco más.

Sin gastos consulte sin compromiso.

Tel. 47 21 85 de 6 a 8 tardes

Sr. CLAUDIO — BENICARLO

Armonía Vital XI

El hombre inculto no es el analfabeto, sino el que no siente ni respeta ni traduce la vida. El hombre instruido aunque posea muchos títulos es un ignorante, si sus conocimientos le impiden percibir, respetar, atender y traducir lo que es vital.

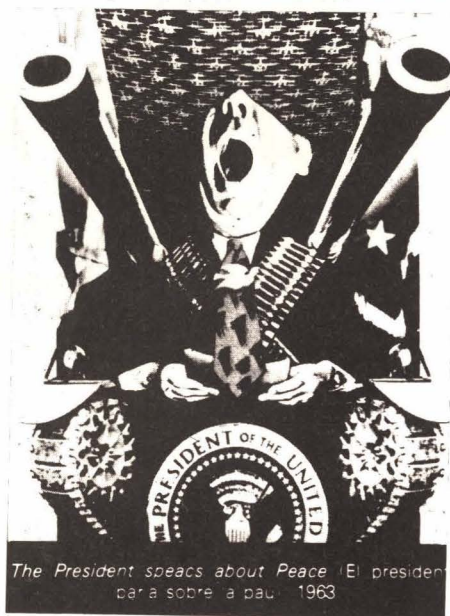
Es necesario saber leer, escribir, tener un bachiller, aprender ingeniería, arte o cualquier otra profesión; pero todos sabemos y podemos comprobar, que el conocimiento técnico, o artístico, sólo resuelve, cierta clase de problemas en un nivel determinado y que la acusada especialización, en cualquiera de las ramas del quehacer humano, aporta otros problemas más amplios y profundos, dando como consecuencia la deshumanización del hombre, volviendo las mentes mecánicas, enajenadas e irresponsables, carentes de vida propia; funcionando en la mayoría de los casos, por la inercia de engranajes ajenos a la vida, fruto de la misma especialización.

Cuando las formas de pensar y hacer se separan del sentir vital, no cabe hablar de Cultura, o Incultura, sino de distintos aspectos de la experiencia humana. En todo caso, la cultura es en sí misma "todo" no sólo la totalidad de las ideas, las invenciones, los artefactos, los símbolos, las creencias y las obras de arte; sino también la totalidad de los sistemas económicos, las convenciones sociales, las convicciones sociales, las ideas políticas, los códigos legales; de hecho todo lo que la mente y la mano del hombre ha creado, crea, o creará. Las demás definiciones de la cultura sólo son partes de esta completa totalidad que por sí misma carece de valor si no fuera porque es reflejo y testimonio del ser humano.

Así pues el auténtico valor está en la vida de todos nosotros... Atreverse a vivenciar este valor en todas las fibras de nuestro ser, es sentirse heredero por naturaleza de todos los bienes y males de la especie, es asumir la contradicción histórica y descubrir que no somos una cabeza y un cuerpo separados, que no hay uno que manda y otro que obedece dentro de nosotros, que las cosas no son lo que pensamos, que las ideas sólo son dibujos mentales, aspectos parciales de la realidad viva que podemos traducir continuamente, pero que nunca la traducción nos sirve de patrón para entender y traducir lo nuevo.

El dualismo interior deja de existir y la vida adquiere un nuevo significado cuando permanecemos atentos en la acción a esto que ocurre dentro y fuera de nosotros; cuando descubrimos que entre todas las fibras de nuestro ser hay una perfecta interrelación; cuando percibimos una visión global de todo aquello que compone nuestra unidad sicosomática en continua evolución; cuando tomamos conciencia de nuestra situación real dentro del espacio y el tiempo; cuando nos damos cuenta que lo que percibimos no son aspectos antagónicos sino complementarios; cuando intentamos ser auténticos protagonistas de nosotros mismos y nos atrevemos a vivenciar la vida traduciendo respuestas armónicas en esto que nos ocupa.

José Córdoba



The President speaks about Peace. El presidente para sobre la paz. 1963

BRUJULA PERDIDA

Revueltos todos los vientos giran por todos los lados amarguras, sufrimientos, que se llevan muy atados.

Giran por distintos puntos Norte, Sur, Este, Oeste, y cuando van todos juntos, desastres, terror y pestes.

Las saetas ya no indican el viento que ha de reinar de aburridas ya claudican se niegan a gobernar.

Están cansadas y locas actúan a la ligera y tan mal suenan las cosas a ecatombe verdadera.

Pues la rosa de los vientos enferma está; no se cura atraviesa unos momentos horribles... son de locura.

V. de C.

Casa de la Cultura

Vinaròs

LUNES, 25 DE OCTUBRE, A LAS 7'30 TARDE

ORGANIZADO POR LAS ASOCIACIONES EMPRESARIALES DE VINARÒS—
BENICARLO Y COMARCA, INTEGRADAS EN LA CONFEDERACION ESPAÑOLA
DE ORGANIZACIONES EMPRESARIALES (CEOE), Y CONFEDERACION
ESPAÑOLA DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA (CEPYME)

ACTO EMPRESARIAL DE CAMPAÑA INSTITUCIONAL PARA EL FOMENTO DEL VOTO

INTERVENDRAN

CARLOS JARABO-PAYA

Presidente de la Asociación de Fabricantes de Papel
Miembro del Comité Ejecutivo de la Confederación Empresarial Valenciana

JOSE MARIA PALAU AÑO

Consejero Delegado de Pavigres S.A.
Fundador de Muebles Palau S.A.

FRANCISCO ARENOS BORT

Industrial
Presidente de la Confederación de empresarios de la provincia de Castellón

CONFEDERACION DE EMPRESARIOS DE
VINARÒS — BENICARLO Y COMARCA

VOTA

POR LA LIBERTAD DE EMPRESA

Cuentos del Sábado. Un, dos, tres

Un

Ya está abierta la veda para la caza del conejo, del tordo, de la perdiz y de las nuevas especies llamadas: indeciso, abstencionista, pasota, crédulo, etc. Las calles y plazas se llenan con las efigies de los líderes políticos que sonrien en tecnicolor. La mejor televisión de España nos entretiene con la amena palabra de algunos personajes muy conocidos en sus casas respectivas. Miles de militantes vibran de entusiasmo pegando carteles en las paredes y pegándose mamporros entre sí.

Hace falta mucha paciencia para leer los programas hasta el final, o sea, que nadie los lee porque la paciencia no es una de

ritos, ni se tiene por inhábil para el mayor empleo; ellos no alcanzan nunca su nivel de incompetencia y cuando los echan, siempre lo atribuyen a las intrigas de sus enemigos.

Pero ¿cuál es la alternativa? ¿Hay personas competentes para los altos cargos de la Administración? Haberlas, Haylas, pero ¿quién las convence para que se metan en estos «fregaos» de la política? Así que no tenemos más remedio que votar y votar con el corazón al que nos parezca menos malo de los que se presentan.

Tres

Salgo a la calle y no veo personas de izquierda ni personas de derecha. Sólo veo personas que luchan, sufren, trabajan, rien, se afanan, pero sólo personas.

¿Por qué hay gente que se empeña en poner etiquetas a las personas? Puede que quienes lo hacen no sean capaces de nada más. Puede que por la limitación o la pereza de su intelecto tengan que recurrir a lo fácil y falso.

Puestos a clasificar a las personas, también podríamos hacerlo en agresivos y pacíficos, listos y tontos, trabajadores y vagos, hombres, mujeres y ni-carn-ni-peix, jóvenes y viejos, sensatos y necios, etc. etc. ¿Qué pensaríamos de quien redujera la Botánica a una clasificación de todas las plantas del mundo en dos grupos: de hoja perenne y de hoja caduca? Es probable que dicha persona se viese clasificada a su vez en el grupo de los necios.

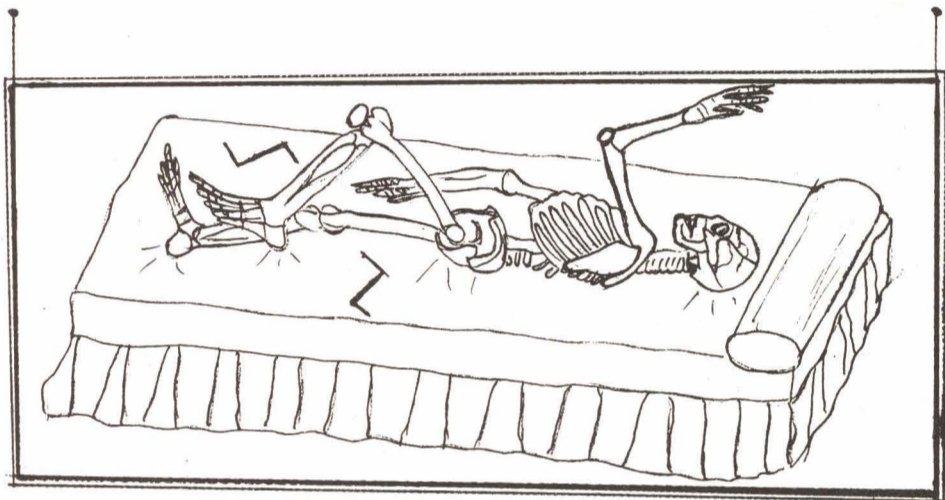
Sin duda quienes fomentan y utilizan furiosamente la exclusiva clasificación de los seres humanos en derechas e izquierdas, no son tan tontos ni tan necios: lo hacen a sabiendas de la falsedad del invento, pero lo hacen porque el invento les permite manejar a las masas y con ello aumentar su influencia y por tanto su poder. Y esto lo practican con entusiasmo tanto los que están subidos en el burro (con perdón), como los que aspiran a subir en él. De lo que se trata es de lanzar a unos contra otros, bajo la sabia dirección de los caudí... digo «líderes», que así se ven convertidos en personajes influyentes y poderosos.

Aquel que sepa «pasar» de esta descarada manipulación, estará por encima de quienes intentan utilizarle.

Tres coma uno

Ruego perdón a los cuatro o cinco lectores que hayan sido capaces de seguirme hasta aquí, por el rollo macabeo de hoy, pero deben comprender que estos «tochos», si no se dicen en vísperas de elecciones, luego ya no hay forma de colocarlos.

ROMIGUERAL



LA ORIGINAL FIGURA, CREACION DE UN CONOCIDO ARTISTA LOCAL, EN ACTITUD SEXI

Es copia propiedad: Romigueral

Dos

¡Ya tenemos listo el Auditorio Municipal W. Ayguals de Izco! Y lo cierto es que la restauración-remodelación ha quedado impecable, o por lo menos de fuera así me lo parece. ¡Felicitación a quien corresponda! Un intransigente reparo, empero, se me presenta y es el nombre. No, no se me altere nadie. No es que Don Wenceslao tuviese mal oído musical, no. Ayguals de Izco es sin duda la máxima figura político-literaria que ha tenido Vinar6s. Ayguals merece todo, una nueva calle, una avenida (aunque sea sin asfaltar), una plaza, un auditorio. Su nombre debe fomentarse, su obra debe conocerse, pero San Agustín tampoco era sordo ni desafinaba. El pueblo tiene ya arraigado el nombre, a ese edificio todos los llamanos San Agustín ¿Por qué cambiar pues? ¿Por qué no reservar el nombre de Ayguals para una nueva realización y dejar las cosas de nombres como estaban, que hubiera sido lo más fácil? Debe ser, seguro, cuestión de «tic consistorial»: después de tan árdua e ingente labor en el terreno de cambios de nombres, se ha producido un hábito o reflejo condicionado y no se puede vencer la tentación, tordo que salta... ¡pum!

nuestras mayores virtudes ¿Cuántos españoles votarán conociendo con detalle el programa de su candidatura? Se vota publicidad, imagen bien presentada, sonrisa, corte de pelo. Todos ofrecen que esto se va a convertir en Jauja (ya lo vimos la semana pasada) y luego los valles de mazapán se convierte en valles de lágrimas, aunque por culpa de los otros...

He leído hace poco en una intrascendente novela la siguiente tesis: «la versión americana del gobierno representativo confirma que cualidades como inteligencia y ética, atributos propios para que un hombre pueda guiar una nación, son precisamente las que le impiden someterse a un comportamiento rastrero, suplicando apoyos y repartiendo prebendas. Es un axioma de la política americana el que ninguno de los que ganan las elecciones se lo merece».

La característica más destacada de esta clase —la política— es su inmodestia. Para cualquier profesión se requiere aprendizaje, para ésta sólo vocación. Así un abogado puede ser ministro de Industria y un millonario ocioso ministro de Trabajo y después, si se tercia, de Justicia ¡que más da! Ningún político considera el cargo suficiente para sus mé-

SELECCION DE ESTROFAS, PARA LETRILLAS DE CANCIONES POPULARES (zorcicos, jotillas, baladas, boleros, entre otros)

¡Que cinismo, entre cinismos!...
¡Pues no vuelven a salir,
de sus oscuros abismos,
los mismos hombres, "los mismos"
que mataron los civismos
del voto con su mentir!...
(¿No es cosa de sonreír?)

L. de T.

Pero me hace mucha gracia
que los que fueron falacia
en cuestión electoral,
tengan ahora la audacia
de definir la moral...
(¿No da risa cosa tal?)

L. de T.

Yo, que soy un ciudadano
de probada buena fe,
puedo hablar en tono sano,
y, en estilo campechano
criticar lo actual, por vano,
y no aceptar lo que fue.

L. de T.

Estribillo Vengan, pues, las tales
formas de gobierno;
y... a ver que sucede
cuando pase el tiempo

L. de T.

Un personaje político
no tiene grato acomodo;
y el hombre, lo encuentra todo,
en estado grave y crítico:
Pero un buen puesto le dan,
y exclama con convicción:
¿Quién pide revolución?
¿Estos brutos que voldrán?

F.S.

Por la recopilación
Par - nasos

RECUERDE:

Los Plenos del Ayuntamiento son los primeros miércoles de cada mes: asista y entérese de la marcha de los asuntos municipales por sí mismo y sin intermediarios.



AMPLIACION DE PROGRAMA:
CURSO DE JUDO, para niños y adultos
en el Club de Artes Marciales AIKI-KAI,
a partir del mes de Octubre:
martes y jueves.
HORARIO: 6'30 a 9 h. de la tarde
INFORMACION EN EL MISMO CLUB
ABIERTA LA MATRICULA
AIKI-KAI - Arcipreste Bono, 52

La Unió i les eleccions

Nuestro sindicato que se ha definido como DEMOCRÁTICO, UNITARIO, INDEPENDIENTE Y PROGRESISTA, no puede quedar al margen de acontecimientos como el de unas Elecciones Generales que tanta transcendencia van a tener en el futuro inmediato de nuestro país.

Si como ciudadanos, cada uno de nosotros tenemos el incuestionable derecho de participar en la vida política, como Organización es necesario presentar nuestras exigencias a aquellos partidos o coaliciones que reclamen nuestro voto. Somos bien conscientes que de la composición del nuevo parlamento, del programa que éste defienda y de la identificación o no de sus intereses con los nuestros, va a depender que nuestro sindicato se afiance definitivamente, o por el contrario quede marginado pudiendo jugar sólo el papel de eterna oposición.

Nuestro carácter unitario en absoluto está reñido con la necesidad de seleccionar entre el abanico de partidos concurrentes aquellos que defienden nuestros postulados.

Dicho esto nos hemos de pronunciar ya sin más análisis en contra de partidos como Alianza Popular cuya oposición está claramente de parte de la CEOE y de la rama agraria de esta: la CNAG, desde donde sistemáticamente se ha bombardeado nuestras posiciones favorable a la explotación familiar.

Igualmente habría que desestimar alternativas como la UCD por el freno sistemático impuesto a nuestro libre

desarrollo sindical y a nuestra política agraria: Cámaras Agrarias, Negociación de Precios, etc.

Habría por otro lado, que obligar a comprometer en sus programas a partidos tales CDS, PAD, PSOE, PCE, así como a los dos bloques nacionalistas del P.V., UNITAT DEL POBLE VALENCIÀ i ESQUERRA UNIDA DEL PAÍS VALENCIÀ.

Y de cara a las elecciones y a su campaña electoral habría que interpellarles para obligarles a definirse en temas tales como:

— REPRESENTATIVIDAD

¿Cómo se recoge en su programa las ELECCIONES SINDICALES en el campo?

¿Qué derechos de negociación y sindicales generales se recogen para el campo?

¿Con qué apoyo económico podrán contar los sindicatos del campo?

¿Cómo haríais efectiva la reivindicación sobre el patrimonio sindical?

CAMARAS

¿Tienen algunas funciones específicas que no puedan ser absorbidas por otros órganos de la Administración, Ayuntamiento... SEA... Conselleria...?

¿Qué se piensa hacer de las Cámaras Agrarias?

¿Piensan mantener las elecciones a Cámaras?

RECONOCIMIENTO

¿Cuál es la postura del partido, coalición,... delante de LA UNIO-COAG?

ECOLOGIA

¿Qué medidas correctoras váis a adoptar ante las industrias contaminantes?

¿Cuál es la postura del partido o coalición delante de la puesta en marcha de las centrales nucleares?

¿Qué se va a hacer con la Ley de Aguas, paralizada desde varios años? ¿Qué prioridad marcáis entre: población—uso agropecuario—industrial?

¿Qué opinión os merece la actuación de ICONA en la lucha contra incendios, repoblación forestal...?

POLITICA AGRARIA

¿Política de precios, tales como: política de rentas de la Explotación Familiar Agraria?

¿Control de precios?

¿Política de Ordenación?

¿Crédito Agrario?

¿Cajas Rurales y Secciones de Crédito?

Una vez enumerados los problemas que más afectan al campo, LA UNIO, ante las Elecciones Generales, pide a sus afiliados y agricultores en general que en la campaña electoral en los pueblos, cuestionen algunos de los puntos expuestos más arriba a los representantes de los partidos o coaliciones para ver sus posturas, a fin de dar o no dar el voto al partido que mejor defienda sus intereses.

LA UNIO DE LLAURADORS
I RAMADERS DEL
PAÍS VALENCIÀ. — Vinaròs

ELECCIONES — OBLIGACION Y DERECHO

Para todos, amantes o no de la democracia, el día 28 representa el fin y comienzo de periodos políticos a los que tenemos que adaptarnos. La ley de la mayoría no es siempre la más razonable pero, llevada con rectitud, es la forma de Gobierno menos mala, reconocida hasta hoy. Como toda esgrima, requiere entrenamiento y no debemos perder la ocasión que se nos presenta de ejercitarnos en ella. El voto es la mínima expresión del derecho del ser humano, por eso cada cual sólo tiene uno, un solo voto que iguale a todos ante la ley. Cuando se aproximan las elecciones, cualquiera solamente en esos momentos, todos somos importantes y necesarios. ¿No es bello que, en ocasiones, nos conozcamos llamándonos por nuestro nombre de pila? Sí, son acciones interesadas ¡Que importa! Acaso, todo nuestro entorno no se mueve por intereses más o menos idealizados? Buscar la perfección es vano y no disfrutar lo que poseemos, es demencial. El tiempo pasa y esperando un porvenir quimérico, no vivimos el real presente. Se puede añorar mañana lo que se desprecia hoy, ya que la felicidad no se vive, solamente se recuerda, porque, ella es la comparación de situaciones, que, como es lógico, no pueden valorarse sin haberse ocasionado. Votar ahora es compararse con el ayer, y apuntar para mañana el dato necesario adecuado para el razonamiento del bien o del mal, en la ocasión y el momento quizás impresumible.

Sebastián Torres Suara



COALICIÓ formada per:

P.N.P.V. = Partit Nacionalista del P.V.

U.D.P.V. = Democràcia Cristiana del P.V.

P.R.S.P.V. = Partit Radical Socialista de l'Ex-President Josep Lluís Albinyana.

A.E.P.V. = Agrupament d'Esquerres del P.V.

i Diversitat de grups independents.

PER UNA POLÍTICA NOSTRA

VOTA: VICENT FRANCH (Cap de llista de Castelló)

DEIXA EL TEU VOT AL PAÍS VALENCIÀ!!

PAGINA NEGRA

ENTREFILETES

Nos encomendó nuestro director que redactáramos una nota haciendo referencia a la fiesta del Pilar.

Me entusiasmé y desarrollé todo un ensayo, sí queridísimo lector, tal como suena, todo un ensayo hablando desde Colón, pero resultó ser que se trataba de la popular y tradicional fiesta de la calle del Pilar, Rafels García o l'arrabal de Cálíg. Por lo que se ve nuestro director se topó con plena procesión y por lo que explicó uno de los mayores (?) le hizo el comentario de... dón-de está la prensa?

Por Dios! En un pleno de nuestra corporación ya se metieron con la prensa local y el que estaba presente, con mucha razón, dejó bien claro que se hacía y se hace por afición, a cambio de nada o mejor dicho, a cambio de algún que otro disgusto, carape! y como decía el Sr. Carrillo, (no Don Santiago, el otro, el del pregón), el "Diariet" es un milagro semanal.

De todas formas estoy casi seguro, vamos, convencido, que si este mayoral (?) manda fotos, recortes o crónica, como decía "Romigueral" la semana pasada, verán la luz en estas páginas de nuestro semanario, incluso si quiere colocar la suya en lugar del de la Santa Patrona de la Hispanidad.

Pero lo que no sabía nuestro Director (lo pongo en mayúsculas por si acaso) es que frente al C.M.C. me encontré también con la susodicha procesión, una de las pocas que tradicionalmente se conserva, dicho sea de paso.

"Y de aquellos músicos mamberos vi la carita de la Virgen "asustá" de como tocaban Paquito el Chocolatero"

Que no se ofendan los mayores si me he permitido la libertad de estos versos; no están hechos con mala crítica, ni mucho menos. Estoy casi completamente de acuerdo con el carácter festivo-popular de dicha fiesta. Pero ¡jolín!, es que ya está bien con el "Paquito chocolatero". Cualquiera día se va a tocar en lugar del himno nacional! Y encima los del "mambo" empalmaron con otra pieza que era un "plagio" descarado del "Chocolatero".

Tranquilícense los puritanos por el ¡jolín! o ¡carape! Piensen que Don Camilo José Cela, miembro de la real y académico de la mala lengua, le dio al taco categoría académica, y valga la redundancia. Y no sólo él. Hasta Quevedo. Pero bueno no hay que quitarle un "poquito" de razón al vinarossenc refiriéndose a ciertos detalles de léxico.

Y ya que hablamos de léxico y académicos, Sr. Director, permita que le dedique también un "entrefilette".

Paso porque se equivoquen y pongan una foto del revés que ha hecho volver a más de uno loco, preguntándose desde donde estaba tomada, paso porque se equivoquen con los pies de foto y donde salía un señor, resulte ser una señora (¿será cosa de travestis?), paso de todo, pero ELIGI, con mayúsculas y FRUSTRADO con más mayúsculas y en gordo para que se vea, vamos, ya está bien. Por ahí no paso.

Negro

Carta al Machín demócrata

Debemos aclarar a los lectores de su Semanario, que al decir Machín me refiero al negro, que en otras ocasiones se auto-nomina Romigueral, Cabal, etc., siendo siempre la misma persona con diferente máscara o seudónimo, que en su caso es lo mismo.

Intentaré contestar, sin seguir su orden, ni ceñirme a su propósito; pues ya bajo bastante contestando.

Vd. Sr. Machín, como vocalista de su grupo tiene mucho que desear, pero podría auto-denominarse, Pimpinella Escarlata, y de seguir utilizando seudónimos (máscaras) consúlteme, que puedo hacérselas a su medida con garantía temporal.

Según dice Vd., me permite el lujo de decirle, que se le ve el plumero y me hace sonreír de nuevo, porque una vez más, yo individualmente, pensaba otra cosa.

En agosto le dije que tuviera prudencia viendo T.V.E., pero no debió captarlo, y luego pasa que el Semanariet parece Un, Dos, Tres, mezclado con Interviu, qué pena. A propósito, ¿qué hace con los artículos que no deja publicar? ¿Recuerda que hace tiempo entregué un pequeño artículo hablando del Centre Cultural Sant Agustí, y de un futuro mejor? Ah Ah Ah, como pensaba cambiarle el nombre popular al Santo no quiso AAAh, será por eso. Vd. cree que la policía es tonta.

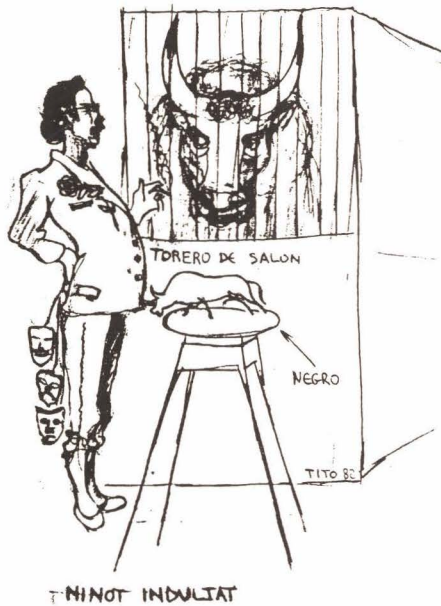
Vds. perdonen, pero, que es lo que se puede escuchar en serio de esta persona que monopoliza tantas cosas, y mal interpreta del modo que lo hace.

¿Ya saben quién es Negro? pues no lo digan, porque en el fondo el Cabal es de Vinaroz, aunque pueda desmentirlo, en su sección embustera habitual. Lo que dice como Negro, respecto al País Valenciano, sobre musulmanes, judíos, fenicios y etc., etc., que deben ser paleolítico y neolítico, disculpe pero esto es la Prehistoria, no sólo del País Valenciano, es la Prehistoria de toda la Península. La historia de un país se considera que comienza a medida que se estructura y comienza a escribir, a trabajar, a pensar y a hablar como tal.

Ni la Historia ni la Política son mi especialidad, mi curriculum actual lo demuestra; si en el 76 fui elegido en Madrid representante español para defender una España democrática auténtica en la Bienal de Venecia fue porque ya llevaba años trabajando en ello, fuera de tu tierra suele suceder que te comprenden mejor, etc. por eso me sorprenden y hacen sonreír con pena los politiquillos de turno, aficionados a tantas cosas, sin pasar el nivel elemental en casi nada.

Al final de sus demagógicos artilugios y filetes vuelve a ponerme jabón y se confunde nuevamente en varias cosas, sobre una que parece y dice tener verdadero interés, le pondré un breve acento, porque es la que más me interesa. Debe saber que el conflicto del Arte, está y debe estar íntimamente ligado a su, en este caso nuestra (de todos) agitada época.

Yo que personalmente, y otros aún peor que yo, que en este pueblo del País Valencià, no ganan para vivir, re-



TINOT INDIJAT

sulta eso, que en algunos temas podrían ser mejor y más útiles a la sociedad que otros, podrían pero ya ve; los clanes dominan y la utopía está lejos. De todos modos, poco o mucho, como dice Machado se hace camino al andar, golpe a golpe, verso a verso. Sobre todo si éstos son buenos.

Estimado amigo, encima, perdona si te he molestado; si puedes lee en nuestra lengua natal este poema de Joan Brossa, titulado "La gàbia del llenguatge". Atentamente,

Agustí Rosso i Esteller

LA GàBIA DEL LLENGUATGE

*El cap dels homes és un món petit?
¿Quants de mons em separen de la imatge del món?
¿El dia és nit o bé la nit dia?
Quants d'arbres formen el boscatge?*

*La imatge és el real o bé ens confon?
Il·lusió real o fals informe?
El meu llenguatge ja no imita el món,
sinó que amb mots ben lliures el preforma.*

*Fora mons de segona mà! En l'intent arrenco la disfressa del llenguatge.
Deslliura els mots, paisatge de la ment!
Xarxa conceptual, Bon vent, oratge.*

i mar per córrer! Em sembla un mal ardit si el món no és sinó un cap engrandit.

Joan Brossa

Joan, perdona per publicar aquest poema teu en aquest Setmanari.

Agustí Rosso

Sección de desmentidos

NO ES VERDAD que 20 respetables ciudadanos estén a punto de constituir en nuestra ciudad las siguientes entidades: Agrupació Bolchevique Contestataria (A.B.C.), Front d'Erradicació del Castellà (F.E.C.), Col·lectiu Anti-Romigueral (C.A.R.), Assembla Comarcal Catalanera (A.C.C.), Associació de Lluita Anti-Xafaders (A.L.A.X.), Promotora de Banderes sense Blau (P.B.S.B.) y Coordinadora de Burguesos Revolucionaris (C.B.R.). No, no las van a constituir de momento.

NO ES VERDAD que Romigueral sea un infiltrado de Rumasa con la secreta intención de comprar el semanario "Vinaròs". No, no es de Rumasa.

NO ES VERDAD que los últimos golpistas pretendan eximir responsabilidades alegando que únicamente pretendían aplicar a su manera los lemas electorales "por el cambio" y "para que nada se pare".

NO ES VERDAD que un conocido concejal de UPI haya decidido dejar la política y vaya a abrir una pastelería en la que solamente se venderán "pastissos catalans".

NO ES VERDAD que la carta del ex-director del "diariet" al actual, en la que tan sabios consejos se daban, fuera mandada con un ánimo de nostálgico protagonismo; y ello es así porque no es verdad que podía habérselo dicho personalmente y de viva voz, por cuanto todos los días, lo que se dice absolutamente todos los días, no se ven.

NO ES VERDAD que como consecuencia de la publicación de sangrientas listas, degollinas a pasto, oscuras y lóbregas mazmorras, inhumanas torturas, apocalípticos jinetes, alusiones al conde Drácula y últimamente un horrendo esqueleto aderezado con signos misteriosos, se esté pretendiendo convertir el "Vinaròs" en "setmanari de terror".

GALILEO

EN ALQUILER

ofrecemos a profesional.

Taller equipado con torno, fresadora y demás elementos para este oficio.

¡Inmejorables condiciones!

Interesados dirigirse

AGENCIA SABATE

(Máxima discreción)

San Francisco, 16

“Quico Sanz & Joan Fuster”

Leíamos en el número 1.260 de «VINARÒS» un texto firmado por Joan Francesc Sanz i Solé que no destacaba precisamente ni por sus valores dialécticos, ni por su profundidad conceptual. Por eso nos sorprendió hallar en el número siguiente (18.9.82) del semanario, y con esa misma firma, un excelente artículo titulado «Sobre l'antiguitat del nom PAÍS VALENCIÀ». Del atento análisis del escrito, que incluía un particular galicismo, «partí pris», que asimismo puede hallarse en el «Pròleg» que escribió Fuster a la «Crònica» de Muntaner, se deduce sin lugar a dudas que había sido escrito por una persona distinta de quien lo firmaba. Confirmada la sospecha, se nos informó de que el artículo, GROSSO MODO, había sido escrito y publicado por el notable escritor catalán Joan Fuster.

¿Por qué Quico Sanz se arroga una paternidad que no le corresponde? Si bien esto pica nuestra curiosidad es algo que no hace al caso. Vamos pues al contenido del texto, que es lo importante.

 Todos saben que no fue Joan Fuster quien acuñó el término «País Valenciano» o «País Valencià». Pero también sabemos todos que fue él su máximo propagador y defensor. Su origen está en la II República Española, como muy bien dice el autor,

la cual tuvo muy buen cuidado en erradicar todo lo que sonara a monarquía. Y si la denominación «País Valencià» no tiene los «veinticinco años» que muy a la ligera le atribuye «Xafardé», lo cierto es que cuenta tan solo con cincuenta, toda vez que muchas personas hoy aún vivas pudieron ser testigos de tan feliz «nacimiento», allá por los años treinta.

Ofrece Fuster unas viñetas justificativas del fausto evento, con las que todos quedarán convencidos de ello. Por nuestra parte agregamos al «dossier» gráfico una de mediados del siglo anterior donde se puede leer: «Sociedad Económica de Amigos del País Valencià»... Bueno, espero que no le moleste a Fuster la broma, ya que lo que realmente se lee no es «valencià» sino... ¡Valencia!

Fuster abomina de la cultura o «cultureta» de su tierra. No voy a ser yo quien defienda a Teodoro Llorente, ni a la «Renaixença» valenciana. Lógicamente tampoco voy a defender ahora el «modernisme» catalán, ni el «Art pompier»... Cada país tiene la cultura que tiene, y punto. En cada país hay cosas buenas y cosas menos buenas. Hay quien se entusiasma con las Fallas (hasta las copian en Burriana y en Benicarló) y hay quien piensa que es la cosa más vulgar y chabacana que existe. Opiniones... Joan Fuster es hijo

de esa cultura «hortera» (y que conste que «hortera» viene de «huerta») y no me atrevo a decir que le honra el esfuerzo que hace por sacudirse de encima el pelo de la dehesa. Ese es su problema...

Pero, uno no comprende como le repele a Joan Fuster el término «Levante» para su tierra. Hasta puede que él guste de veranear en el «Norte»... Nadie se asombra de que Francia tenga sus «Iles du Levant», ni de que España tuviera su «Escuadra de Levante». Ni pestañea al leer eso de «Lejano Oriente» ni aquello de «Berlín Este» o «Berlín occidental». Ni naturalmente con aquello otro de «Far West». Pero, a Joan Fuster no le gusta ser «levante» de nadie, ni menos de Madrid. En cambio, contra lo que pudiera hacer creer esta firme convicción, resulta que le encanta aquello de «Catalunya Nord». Y hasta puede que diga alguna vez eso tan abominable de «Catalunya Sud» para su entrañable Valencia...

Por lo que respecta a «Reino», eso también le fastidia de modo indecible, mientras se le llena la boca con aquello otro de «Principat», como si ambos no fueran términos monárquicos. Le llega la fobia hasta la Corona de Aragón, ya que podemos leer que dice, ni más ni menos, que «l'anomenada CORONA D'ARAGÓ...»,

descalificándola con un vulgar «anomenada» y entrecorriendo lo de «Corona d'Aragó», como si de una cupletista o de un torero se tratara: «Don Manuel Benitez anomenat EL CORDOBES».

Y su manía persecutoria le hace ver hasta presuntas concomitancias monárquicas en «Regió». Dice textualmente que «no olvidem que REGIÓ és un derivat de REGNE». No voy a entrar en discusiones lexicográficas sobre si quien «gobierna» se llama «gobernador», o es precisamente al «gobernador» a quien compete «gobernar». Es decir, si «reino» viene de «rey» o es precisamente todo lo contrario. No faltaría más que recurrir a «La República» de Platón para saber si fue antes el huevo o la gallina.

Pero, de lo que no hay la menor duda es de que Fuster no dice eso a humo de pajas. ¿Por qué lo dice entonces? Porque de considerar «Región» como término geográfico descalificaría «País» que es lo que defiende, de indudables raíces geográfico-populares. Lo cierto es que esto nos llevaría lejos, por lo que prefiero remitir al lector a «El tiempo de las nacionalidades» (Ed. Crítica. «Hidalgos, amotinados y guerrilleros») de Pierre Vilar, a quien cita Fuster para «demostrar» que Catalunya «era un Estat-nació,

nou ambient
roba de casa

De nuevo, relanzamos nuestra oferta en
COLCHAS, EDREDONES, CORTINAS, SABANAS,
TOALLAS, ALBORNOCES, ETC...

¡Avalados por las Primeras Firmas!

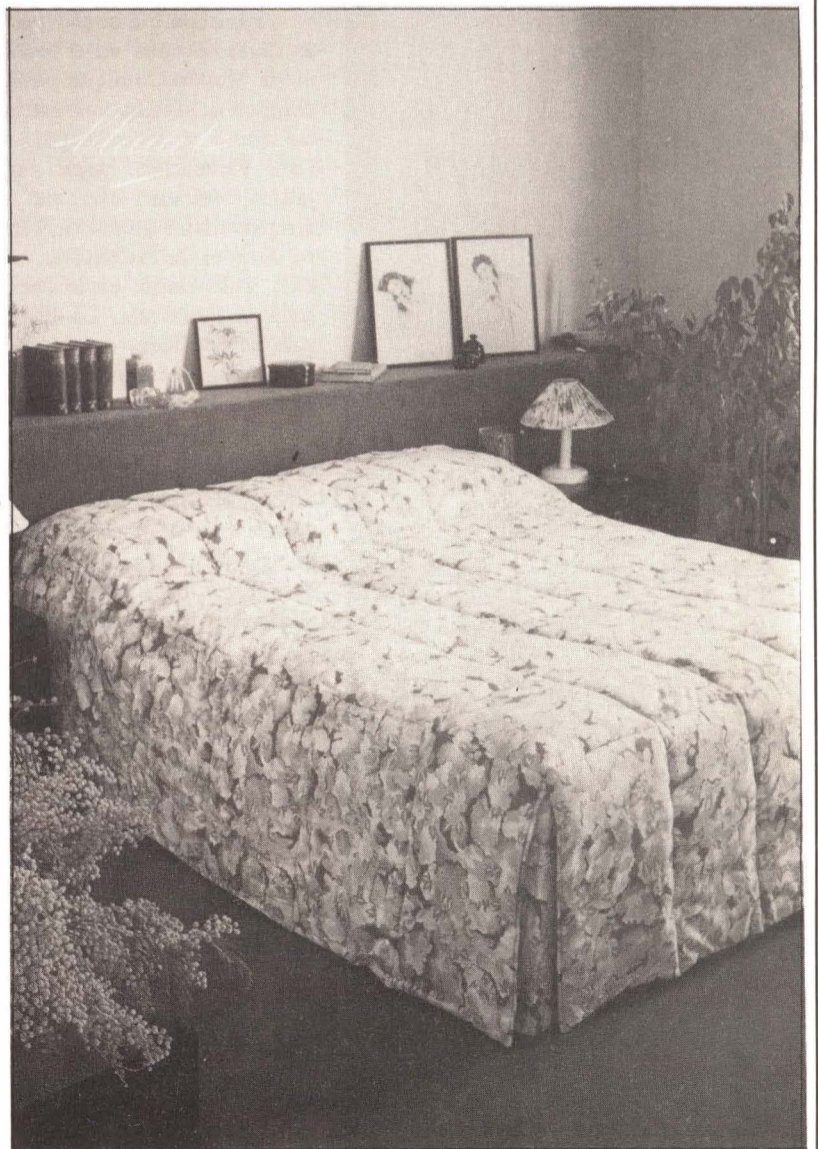
 PRAIA 

 BLAUET

 MARIETA

 DESCAMPS
Ropa de casa
style primrose bordier

Les esperamos, como siempre en
Avda. de la Libertad, 2 — Tel. 45 22 98
VINARÒS



a la moderna» como asevera en el citado «Pròleg» de la «Crónica».

Y, con referencia a ese mismo texto, al que puede considerarse naturalmente fuera de toda sospecha, remitimos a su página 31 donde podemos leer: «...tornà-se'n Catalunya e puis en Aragon (sic); e en cascuna d'aquestes PROVINCIAS (el subrayado, naturalmente, es nuestro) ell feu cortès...» con lo que queda claro, para Muntaner, que Catalunya es una Provincia. Y si recurrimos tan frecuentemente a la «Crónica» es porque el propio Fuster alude a ella diciendo, al menos, que «Però com a testimoni mes antic (del término País Valencià) podem trobar-lo ja en les cròniques de Ramón Muntaner» escritas en 1325 en Valencia.

He vuelto a leer la «Crónica» y no he encontrado ni una sola vez la denominación «País Valencià», si bien usa absolutamente la más correcta de «Regne de València» o «València» a secas; y eso nada más y nada menos que un millar de veces en su extenso texto. Por cierto que, para él, les «Illes» son «Mallorca» o «Mallorques» y ni una sola vez emplea «Principat», usando siempre «Catalunya». Lástima que Fuster no nos diga en que punto de la «Crónica» ha hallado el fantasmal «País Valencià».



Para vencer nuestra resistencia, ya que no para convencernos, alude a dos textos antiguos tales como «Vida del venerable...» y «Fiestas seculares...». Independientemente de que no nos extrañaría que no estuvieran escritas con mayúscula, sino con minúsculas, repetiremos que la primera cita dice «... copiosos milagros (...) en el País Valenciano...» y la segunda «... la Diosa de la Abundancia (...) la fertilidad del País Valenciano...», ambas referencias de claras connotaciones agrícolas (país) y populares, lejos de cualquier significación nacional o de soberanía. Por supuesto que la alusión a nuestro poeta lírico Almela i Vives tiene el mismo valor que si nosotros adujéramos a Dante Alighieri para «demostrar» la existencia del Infierno...

Por cierto que leyendo estos días la obra de Esteban Sarasa Sánchez (Ed. Siglo XXI) titulada «Sociedad y conflictos sociales en Aragón. Siglos XIII - XV» (pag^a 128 & ss.) he encontrado esta significativa frase: «... la crisis más general del país aragonés trascendería...». Ya lo saben; una justificación para llamar a Aragón «País Aragonés».

No tengo nada en contra de «País Valenciano», ni nada a favor de «Reino de Valencia». A lo que debemos oponernos es a la demagogia a que nos tiene acostumbrados Joan Fuster. Prueba evidente de lo cual es su actitud, una vez más puesta de manifiesto en el «Pròleg» de la «Crónica» donde leemos: «Ramon Muntaner, en la seva masía de Xilvella, de l'Horta de València...» (pag^a 7) siendo que el propio Muntaner dice en su texto original: E estant jo en una alqueria mia per nom Xilvella, que és en l'Horta de València...» (pag^a 22) Porque no creo que quiera decirnos Fuster que está traduciendo de la lengua valenciana (Alquería) (1) a la lengua catalana (Masía) (2), aunque no nos extrañaría ver que traduce «cortijo» por «masía» al verter algún texto andaluz al catalán.

Por desgracia, para los valencianos, entre los que me incluyo, naturalmente, es que no somos ni «Reino», ni «País», ni «Levante», ni «Región», ni... nada. Somos, en todo caso, lamentablemente, tan solo «Comunidad».

José Ant^o Gómez Sanjuán
Octubre de 1982

- 1) «Alquería» del árabe «qarya»
- 2) «Masía», derivado de «mas», procedente del latín «mansum».

RECUERDE:

El circular sin tubo de escape en su motocicleta puede significar una sanción de 5.000 pesetas. En usted está evitarlo.

CONSTRUCCIONES SERRANO

(Construyo por mano propia)

CHALETS Y TODO TIPO DE REPARACION DE OBRA

Sus encargos:

José Manuel Prats Serrano

C/. Leopoldo Querol, 65, 4^o (frente Molino Carsi)



SORPRENDENTE

Y ADEMAS, CON SORPRENDENTES MEJORAS.
NUEVO INTERIOR
— Nuevos asientos más cómodos y atractivos de moderno diseño.
— Nuevo tablero-consola más completo, con mandos mucho más a la mano y panel de señalización luminosa, y
— Lavaparabrisas con expulsión de agua accionada eléctricamente.




RENAULT 4
Su belleza es su mecánica.

Venga a verlo a:



AUTOCA S.L.

CARRETERA VALENCIA-BARCELONA

VINAROS — TEL. 45 15 08

Lo primero que hace el sol cada mañana es trazar el horizonte con su tiralíneas de oro.

La mirada del japonés tiene la tecnificada oblicuidad del espía industrial nato.

Las B B B B B B B son las señoras gordas de los textos.

A la hora de idear aplicaciones de la rueda, el español inventó la tortilla de patatas.

Cuando aparecieron las lenguas modernas, el latín se fue retirando "rabus interperno-rum".

El peligro de la máquina de coser es que le puede contagiar su taquicardia al corazón de la que cose.

Pitágoras se resfriaba cada 2 X 3.

Hay unos picaportes místicos que son como la mano de Santa Efrigenia, virgen y mártir, llamando a la puerta del Cielo.

La lima consigue las cosas a base de mucha coba.

El matador de toros, a la hora de comer, toma una enterita que basta.

SONRISAS

De la Paz de las Galaxias nos quedó la medalla conmemorativa de la luna.

Achaques: éramos pocos y llegó el colesterol.

El que escribe el ¡O! sin la h, lo deja con la boca abierta del máximo asombro.

Era el socio 103, veterano, fundador y, sin embargo, abstemio.

Ya nadie mira los huevos al trasluz, porque el gran premio del "Polluelo de Oro" ya salió hace muchos años.

La bomba H es muda.

El Cid Campeador era conocido entre sus paisanos como "el Rodri".

La ocurrencia popular: "Es más peligroso que una piraña en un bidet".

Varios curas paseando: paseo concelebrado.

El helicóptero es un avión al que se le revolucionó la coronilla.

El botón que cuelga pone ojos de susto porque ve que tiene la vida pendiente de un hilo.

Era una mujer exuberante, de senos autonómicos.

El triángulo musical parece que lo inventaron para que pudiera tocar en la banda el tonto del pueblo.

Con quien más porfía y se encabezona el viento es con la persiana.

Ombbligo: el último remache.

En el alto reloj de mueble, el péndulo rasguea la sorda guitarra del tiempo.

La mosca siempre está queriéndose despegar el chicle de las manos.

Al pavo real parece que el Emperador le guardó los patos.

A. CARBONELL SOLER

LIBROS

Poesía

"MEMORIAS DE DENCALION" Manuel Montero (Plaza-Jacs) mito del rey de Pitra, inventor del vino y constructor de arcas.

"TIEMPO SECRETO" Alfonso Barrera Valverde (Ed. cultura - hispánica) alto poeta de la nueva generación ecuatoriana.

"POESIA NUEVA LATINO - AMERICANA" Manuel Ruano (Ed. el Sallinazo) autología ambiciosa, se abre con el poeta nicaragüense cardenal y se cierra con el colombiano aljire.

Pensamiento

"COMO SE HACE UNA TESIS" Umberto Eco útil e interesante manual para el licenciado en pos de la tesis doctoral, obra de un conocido experto en semiótica.

"LA MUJER SADIANA" Angela Carter (Edhasa) análisis de la distorsión de la sexualidad de nuestra sociedad.

"DEL INCONVENIENTE DE HABER NACIDO" E. M. Cioran (Ed.

Taurus) representante máximo del pensamiento amargo: humor cruel y sin embargo contemplando como las cosas funcionan.

Narrativa

"NUESTRO PADRE SAN DANIEL" Gabriel Miró (Ed. de la Torre) novela de 1921 apoyada en lo real; el autor lo transmuta todo.

"EN NOVIEMBRE LLEGA EL ARZOBISPO" Héctor Rojas Herazo (Selección Austral) novela que no empieza nunca, vida de seres aislados, no trascendentes, evocación de un pueblo colombiano.

"DE CUERPO PRESENTE" Gonzalo Suárez (Ed. Laia) texto provocativo, irrespetuoso, vanguardista, novela negra y absurda.

Revistas

"NUEVO HISPANISMO" Revista crítica de Literatura y Sociedad.

"QUINTO CENTENARIO" Revista de economía.

"CAMPS DE L'ARPA" Revista de literatura.

Racó poètic

LAS PERLAS VERDES (Sueño, Amor y Fantasía)

Mira lo que te he traído de los mares de leyenda, de allí donde el sol se yergue al comenzar su carrera.

Mira el brillo soberano de estas dos límpidas perlas, verdes como tus pupilas donde Amor palpita y tiembla.

Verdes como la campiña cuando al llegar Primavera se adorna con sus primores esplendorosa y coqueta.

Verdes como la Esperanza que nos conforta y alienta; como ese mar que, rendido, a la tibia playa besa.

Cuidalas con gran esmero no sea ioh, no! que las pierdas, que no hay otras dos iguales sobre la faz de la Tierra.

No hay reina que en su atavío ostente joyas tan bellas mi dama que mil locuras, por conseguirlas, no hiciera.

No las he robado, no, que me las dio una sirena. Me las dio para que tú en tus zarcillos las prendas.

Me las dio cierta mañana cuando lejos de tu vera paliaba con tu recuerdo los pesares de la ausencia.

Fue allá en los mares de oriente cuyas entrañas conservan tantos y tantos tesoros que nadie supo la cuenta.

Me las dio cuando le dije que eres linda, dulce y buena, que era tu cuerpo adorable y tu cutis como seda.

Que tu paso candencioso mostraba la gentileza del andar liviano y grácil de las tímidas gacelas.

Y que tenían tus ojos el encanto y la belleza de los jóvenes trigales cuando alfombran las praderas.

Lúceles pues, adorada. Cuando en tus aretes pendan ofrecerán tus pupilas hermoso juego con ellas.

Y si alguien se asombrase al saber su procedencia, tú dile: Para el Amor no guarda el prodigio celdas.

Porque no las robé, no, que me las dio una sirena. Me las dio con un suspiro para que tú las lucieras.

José Castellá

Traspasamos local

¡Muy céntrico, plaza Mercado!

Interesados: Llamar al teléfono 45 27 08 o al 45 12 33 - VINARÒS

Busco trabajo

Algunos conocimientos de Francés, 17 años de edad.

Llamar Tel. 45 10 74

A PARTICULARES

QUE DISPONGAN DE DINERO, INVERSIONES MUY RENTABLES, SIN GASTOS

MAXIMA DISCRECION Y GARANTIA EN SU PODER. INFORMACION SIN COMPROMISO SR. CLAUDIO

Tel. 47 21 85 de 6 a 8 tardes - BENICARLO

El oro de los Templarios o qui tot ho vol tot ho perd

Terminada la guerra civil por el convenio de Vergara, los jefes carlistas que no admitieron aquel tratado, celebrado entre el general en jefe de las tropas de D. Carlos y el duque de la Victoria, se retiraron a Francia.

Durante el tiempo de la emigración, D. Luis Miñana, coronel de los carlistas que se encontraba en Lión, tuvo noticia de que en aquella ciudad se hallaba una sonámbula que hacía prodigios y pronosticaba cosas maravillosas. D. Luis fue en busca de la sonámbula y después de muchas preguntas y respuestas, le declaró aquella maga que, en el Castillo de Cervera había escondido un gran tesoro, que se encontraría haciendo un pozo en el centro de dicha fortaleza. El ingenuo militar pagó espléndidamente el trabajo de la sabia mujer y se retiró a su casa, lleno de gozo y guardando en su pecho aquel secreto que le aseguraba una vejez feliz.

Por los años 1847 regresó Miñana a su patria, y apenas llegó a su país natal se asoció con otros amigos de su confianza y con el mayor sigilo dieron principio a la excavación en horas en que no pudieran sospechar nada los vecinos; viendo que el terreno solo ofrecía peña viva y que después de muchos trabajos no daba señal de concluirse aquel filón que se dirigía a las entrañas de la tierra, presentando una resistencia invencible, abandonaron su empresa, guardando el secreto para evitar las habladurías propias de los pueblos pequeños.

Más tarde el señor cura y un rico señor de San Mateo subieron al castillo y vieron las excavaciones; enterados por uno de los jornaleros que trabajaron en ellas, obrando con muchísima reserva, mandaron por un zahori y una mujer de Barcelona, que decían entendía mucho de estas cosas, para asegurarse antes de emprender los trabajos y no obrar con tanta ligereza y buena fe como los primeros.

El zahori les mandó preparar tres cordiales, porque si efectivamente había dinero escondido, durante el reconocimiento le darían tres desganos que le pasaban al momento tomando aquella bebida; practicada la inspección por el zahori, les aseguró que era grande la cantidad de oro que cubría aquella peña, esto mismo repetido por la mujer catalana fue bastante para que aquellos despejados hombres quedaran convencidos de la seguridad con que podían empezar sus trabajos.

Como el castillo pertenecía a los templarios (1) no temía el señor cura emprender los trabajos a cualquier hora del día, pero ¡oh desgracia! en los primeros días de los trabajos, un pastor que se hallaba en la cúspide de un monte inmediato, vió que se estaba buscando el tesoro que él había bus-

cado con el coronel Miñana, bajó corriendo al pueblo y lo comunicó a sus compañeros, se enteraron los vecinos y el pueblo amotinado, se dirigió a casa del señor cura, pidiendo parte en aquel tesoro que era de todos los vecinos.

El cura, que, contaba con aquella fabulosa riqueza como si la tuviese ya en la mano, salió presuroso al balcón de la casa abadía y dirigiendo la palabra a aquel pueblo ambicioso y amotinado, se negó a dar parte a nadie, porque el castillo pertenecía a la orden de Montesa y no había más dueño que él, y por lo mismo el dinero allí escondido era de sus antecesores y le correspondía por derecho.

Vista la resistencia del cura, el pueblo lo tomó tan a lo serio que querían matarle llegando a tal extremo las cosas, que tuvo que transigir con el pueblo y publicaron un bando para que todos los que quisieran tener parte en el tesoro acudieran a casa del señor cura.

Se arregló de tal manera la cosa que cada vecino tendría la parte correspondiente a sus dispendios, los ricos anticipaban cierta cantidad para los gastos principales y los pobres trabajaban sin descanso en la excavación.

El pueblo se hallaba agrupado en derredor de los trabajadores, la vista fija en el fondo de la mina, los párpados sin movimiento, la boca abierta y el oído atento esperando que el golpe de la piqueta chocando con el rey de los metales llevase a sus oídos el sonido deseado. Esto sucedía en el mes de Junio época en que los trigos se hallaban en completa madurez. Yo, decían unos, no dejo el sitio del tesoro aunque se pierda el trigo. Yo, repetía el otro, no quiero exponer mi parte abandonando los trabajos por recoger algunos cahices de trigo. No faltaba más, añadían todos. Ahora que tan poco queda para ver lucir el rico metal, abandonar los trabajos por recoger el trigo!

Esto sucedía y las mieses se perdían; cuando ya tenían sobre seis metros de profundidad sobre una peña que resistía los más acerados instrumentos de perforación. Nadie sin embargo osaba separarse del castillo dudando de la fidelidad de sus consocios, y nadie se fijaba en que era imposible que criaturas humanas escondieran un tesoro en el corazón de tan enorme peñasco. Por fin viendo que la peña ocupaba toda la montaña y que era imposible llegar al fondo, abandonaron los trabajos quedando victoriosos algunos, aunque pocos, vecinos que no tomaron parte en la empresa y que siempre trataron de persuadir a los amigos de que todo era fabuloso, exponiéndose a graves consecuencias pues en ciertos momentos de entusiasmo, si alguno hu-

Vinaròs hace 50 años:

Octubre—Noviembre (1932)

El otoño de 1932 se inicia con cierta normalización del Consistorio que como recordaremos había sufrido algunas alteraciones debido a las dimisiones presentadas por algunos concejales, que como veremos no fueron aceptadas, así: 5 octubre: Es nombrado el concejal delegado de incendios, cargo que recae en la persona de Don Salvador Agramunt del Partido Radical.

14 octubre: Se da cuenta al Ayuntamiento de la Comunicación del Sr. Gobernador Civil de la Provincia que no acepta la dimisión del concejal Sr. Joaquín Aragonés del Partido Radical que había alegado múltiples ocupaciones que le impedían seguir en el cargo.

Por las mismas razones el Gobernador tampoco acepta la dimisión del concejal D. Bautista Chaler del Partido Socialista.

En ese mismo día se recibe una carta del diputado republicano López Doriga en la que manifiesta haber conseguido que sea expedido un libramiento para la terminación del espaldado del dique de poniente.

19 octubre: Es desestimada por el Ayuntamiento la dimisión que ha presentado hace pocos días el concejal D. Bautista Marzá Lluch perteneciente al Partido Socialista.

4 noviembre: Se anuncia que para el próximo día 5 está anunciada una conferencia que dará el Inspector Provincial de Sanidad sobre un tema de

palpitante actualidad cual es la vacuna contra la viruela.

En este mismo día se presenta en el Ayuntamiento el Presupuesto Municipal para el próximo año, en el capítulo de gastos destaca por su montante el capítulo referente a obligaciones generales con 105.200 pts., el de Policía urbana y rural por 25.402 pts., el de Personal y material en oficinas por 42.821 pts. para el concepto de Beneficencia 20.265 pts., para Instrucción Pública 15.675 pts., y por último para Obras Públicas 21.307 pts. En resumen el montante de GASTOS ascendía a 281.761 pts. Por lo que se refiere al capítulo de INGRESOS merecen destacarse la Imposición Municipal 121.325 pts., por tributos nacionales 76.113 pts. y por último derechos y tasas 68.050 pts. En resumen importaban los INGRESOS 282.988 pts.

16 noviembre: Este día se recibe una nueva carta del diputado por Granada Sr. López Doriga, manifestando haber conseguido del Ministro de Obras Públicas el proyecto de prolongación del dique de Levante y transversal de este puerto, también ha rogado a altas estancias que se apruebe definitivamente el muelle pesquero y la Lonja de pescado, proyectos tan ahelados y a la vez tan olvidados.

Por la Corporación en pleno se acordó un "voto de gracias" hacia la persona de D. Juan Ribera Gonel por el interés que siempre ha demostrado en cuanto afecta al puerto y demás intereses de esta ciudad.

JORDI ROMEU

quiera hecho la contra, una muerte segura hubiera sido el premio de su razonable criterio.

Este suceso tan extraordinario, dio origen a un romance que se imprimió por algunos humorísticos convecinos y que hizo reír hasta a los mismos habitantes que ciegos por una fantástica ilusión, nacida de una ambición desmesurada, habían contribuido con su dinero a la busca del «Vellocino de Oro».

Hasta aquí la divertida y aleccionadora historieta, cuento leyenda o como se le quiera llamar, que el Padre Mundina y Milallave nos relata en su «Historia de Castellón» en las páginas 289-91, y que nos viene a demostrar que eso de la «Fiebre del Oro» no solo tuvo lugar en California durante la

época del general Custer y el séptimo de caballería sino que cerca, muy cerca de Vinaròs también se dio algo parecido en la segunda mitad del siglo pasado, y que viene a demostrar aquello de que en todas partes cuecen habas.

(1) Los templarios es decir los monjes pertenecientes a la orden militar del Templo de Jerusalem, nunca estuvieron en posesión del castillo de Cervera, esta villa estuvo bajo el dominio del Hospital desde su conquista (y mucho antes con promesa de donación) hasta el siglo XIV en que pasó a formar parte de los dominios de la recién creada orden de Montesa.

Santiago Doménech

VENTA DE PISOS

Pisos de cien metros cuadrados

Precio al contado: 2.200.000 ptas.

A PLAZOS: 200.000 ptas. entrada y resto en 100 mensualidades!

Informes: Sebastián Brau Forner C/. Colón, 11 - 5º

VINAROS — Tels. 45 18 14 y 45 18 35

La Sociedad de España y Vinaròs en el siglo XVIII

A principios de siglo, la población española era de 6 millones y medio de habitantes. A mitad de siglo era de 8 millones y a finales de 11 millones. Este aumento de población fue desigual, mayor en la zona costera y menor en la interior.

En esa época, hubo un crecimiento de la burguesía, de la cual partieron dos ramas, la "burguesía culta" y la "burguesía empresarial". De la primera salían los hombres del gobierno. De la segunda los que dirigían la actividad empresarial.

La nobleza conservó, en dicho siglo, sus privilegios, pero perdió la influencia política.

Las clases populares mejoraron sus condiciones, especialmente en las ciudades.

Surgieron hombres como Campomanes y Jovellanos, que se dedicaron al mejoramiento de las fuentes de riqueza. También se crearon Sociedades Económicas de Amigos del País.

En la agricultura destacó la repoblación de Sierra Morena y la construcción de canales, como el canal Imperial de Aragón.

Se crearon las Fábricas Reales, protegidas por el Estado, que favorecieron a la industria.

También se estableció una libertad de comercio con América, para los principales puertos españoles, acabando con el monopolio del puerto de Cádiz.

En un documento existente en el Archivo Municipal de Vinaròs, aparecen los siguientes datos, que sirven para darnos una idea, de cuál era la población en Vinaròs en el año 1754 y cómo estaba constituida socialmente. Dice así el citado documento:

"Villa de Vinaròs, cuyos vecinos son 785"

- Eclesiásticos 22
- Viudas 45
- Nobles 7
- Empleados en rentas reales 9
- Factor de víveres 1
- Abogados 4
- Médicos graduados 3
- Escribano del Ayuntamiento 1
- Comisarios de cruzada 1
- Familiares del Santo Oficio 3
- Maestro de gramática 1
- Maestro de escuela 1
- Boticarios 3
- Cirujanos 3
- Labradores 212
- Jornaleros 67
- Marineros matriculados 223
- Plateros, cereros, carpinteros, sastres y otros oficios mecánicos 123
- Tratantes y mercaderes 25

- Albeitares aprobados 3 (1)
- Pobres de solemidad 28
- 165 útiles (para soldados)
- 620 inútiles
- Hijos e hijas de los vecinos, de menor edad, 1.645.

A 12 de junio de 1754"

Como se puede ver en este documento, la sociedad en Vinaròs en el siglo XVIII, al igual que en el resto de España, estaba formada por los distintos estamentos a los que nos hemos referido antes, siendo las clases populares las más numerosas, seguidas de la burguesía y ocupando el último puesto, en cuanto a número, la nobleza.

JUAN IGNACIO GARAY TOBOSO
Alumno de 8º de E.G.B.
Colegio Público "Nuestra Señora de la Misericordia"

(1) EL OFICIO DE LOS ALBEITARES EQUIVALE AL DE VETERINARIO EN LA ACTUALIDAD.

¡POR FANFARRON!

Por no decir la verdad perdió la fortuna un hombre, porque no pudo aceptar que le tuviesen por pobre.

Resultó pues, que el notario mandó a pedir al "sujeto" y le preguntó muy claro si es, que tenía dinero.

Como era, fanfarrón dijo: de dinero un poco, pero tenía un blasón y era más noble que todos.

- Mire bien, lo que vale, le dijo el notario, al fin, por favor, hable y explique y la verdad ha de decir.

- La verdad digo, señor, tengo blasones; me dan sinó dinero, honor, también para buen pasar.

Pues váyase, yo me alegro de que su situación sea de un pasar tan bueno y tenga tanto blasón.

Se enteró, que la pregunta fue, porque abrió un testamento y el texto decía así: al pariente más hambriento.

Fue a reclamar su fortuna pero otro, en su lugar dijo: La verdad es una yo tengo necesidad.

Y así perdió la ocasión por mentir, el presumido quedándose, el fanfarrón, sin dinero y, muy perdido.

V. de C.

3^{er} ANIVERSARIO

Difos



Hágase Socio de nuestro
VIDEO - CLUB!

Después de un año de experiencia, estamos en condiciones de ofreceros muchísimas ventajas:

- NO TENDREIS QUE PAGAR CUOTA MENSUAL
- NO TENDREIS QUE COMPRAR NINGUNA PELICULA
- PODREIS ALQUILAR VIDEO-PELICULAS, HASTA POR 100 PTAS.
- PODREIS ELEGIR ENTRE MILES DE TITULOS

Todo ello respaldado por tres de las mejores Cadenas de VIDEO-CLUB de España a las cuales estamos asociados!

**VIDEO
CLUB**

Difos

**Discos
y fotos**

Mayor, 42
VINARÒS

1786, un año aciago para Vinaròs

Estamos ya a las potimerías del siglo XVIII. El siglo al que se le ha bautizado con el pomposo nombre de siglo del progreso, de las reformas, de las luces. En España ocupa el trono un hijo de Felipe V y de su segunda esposa Isabel de Farnesio, aquella ambiciosa princesa italiana que buscaba un trono para sus hijos. Carlos III, modelo de déspota ilustrado, había hecho mucho por el progreso de España, pero siempre con el famoso lema de "todo para el pueblo, pero sin el pueblo".

Dos años le faltaban al rey para bajar al sepulcro. Y precisamente Su Magestad, por una Real Orden de 29 de marzo de 1786, había resuelto inhabilitar la Aduana de Vinaròs, juntamente con la de Gandía y Denia, para la admisión de primera entrada de géneros extranjeros. La resolución era grave para nuestra ciudad. (Reproducimos la orden impresa original). El Intendente de Valencia, Pedro Francisco de Pueyo, con fecha 11 de abril de dicho año comunicaba la Real Orden al Alcalde de Vinaròs y le adjuntaba ejemplares impresos de la R.O. "para que Vm. lo mande executar en los parages acostumbrados de ese Partido que sea conveniente".

El asunto iba en serio. Además exigía que se le notificara su estricto cumplimiento. El Alcalde y Juez Ordinario de Vinaròs, Don Juan Bautista Febrer y Ferrán, no tuvo más remedio que hacer una circular y enviar un ejemplar de la triste noticia a Peñíscola, Benicarló, Alcalá y Torreblanca. Estas ciudades tenían seis días de tiempo para remitir a Vinaròs un certificado como que se había dado a conocer al vecindario respectivo la R.O. Efectivamente, estas poblaciones así lo cumplimentaron. En nuestro Archivo Municipal se han conservado los de las tres últimas poblaciones. (Reproducimos la de Benicarló).

La R.O. estaba ahí. Ello representaba la casi total ruina para Vinaròs e incluso para los pueblos vecinos. Los barcos extranjeros no vendrían al puer-

DON PEDRO FRANCISCO DE PUEYO,

DEL CONSEJO DE S. M. INTENDENTE GENERAL DEL EJERCITO Y REYNOS de Valencia y Murcia, Juez particular y privativo de todas Rentas Reales, de las Generalidades del Reyno, y de Correos, Subdelegado de la Real Junta General de Comercio, Moneda y Minas, y Presidente de la Particular de Gobierno y Consulado de esta Ciudad, &c.

Por el presente hago saber: Como por Carta Orden de los Señores Directores Generales de Rentas, de fecha de treinta y uno del próximo pasado mes de Marzo, se me ha comunicado una Real Orden de S. M. por la que se manda, no se permita la admisión de primera entrada de géneros y efectos Estrangeros por las Aduanas de las Ciudades de Gandía y Denia, y Villa de Vinaròs, quedando solo habilitadas para la extracción de los efectos y frutos del Reyno. Y para que tenga el debido cumplimiento, y llegue a noticia de todos dicha Real Orden de S. M. he mandado por Auto de quatro de los corrientes formar el presente, á fin y efecto de que se fixe y publique en los parages acostumbrados de esta Ciudad, de las de Denia y Gandía, y Villa de Vinaròs y demas donde conenga. Dado en la Ciudad de Valencia á seis días del mes de Abril de mil setecientos ochenta y seis años.

D.º Pedro Francisco de Pueyo.

Por mandado de su S.º

Juan Bautista Bonet de Marto



to-playa de Vinaròs con cargas de madera para la floreciente industria de "botamen o piperio", y para los importantísimos y poco estudiados astilleros vinarocenses. Precisamente de este año, 1786, tenemos perfectamente estudiados tres laúdes, por lo menos, que se construyeron para la matrícula de Vinaròs y en Vinaròs: de 24'5, 30 y 25 toneladas cada uno; el de 30 T. fue subastado en Alicante en 1815 por haber cortado los cables de una nave gallega fondeada en esta última ciudad. El comercio, con esta disposición, se iba a pique, pues eran muchos los comerciantes que se habían establecido en Vinaròs para el comercio del vino. La agricultura sufría un revés fatal, ya que numerosas fincas se habían transformado en viñedos por la gran demanda que existía de los caldos de esta comarca. Las bodegas se hallaban llenas y si se quería vender habría de ser a muy bajo precio.

Las autoridades vinarocenses comprendieron que había que hacer algo ante dicha orden. Y creyeron que era necesario dirigirse al mismo rey, exponiéndole las calamidades que ya reportaba para Vinaròs y comarca la puesta en práctica de la mentada R.O. Entre otras cosas le escribían: "...quando esta Vuestra Villa esperaba ser una de las más populosas del Rey-

no dentro de poco y comerciante por la abundante cosecha de vinos de que logra ayuda de una playa tan famosa y Marinera brillante, con la situación mas bella en la comunicacion de los tres Reynos Valencia, Aragon y Cata-

luña que abocan todos en ella, no dan será la más infeliz si abandonan tantos y dilatados campos de viñedos que sería indispensable (faltando el comercio) por no poderlas mantener..."

Terminamos con el final de dicho escrito que reproducimos: "A Vuestra Real Magestad suplican que, mediante el afecto inato de Vuestra Real Piedad, antes que sientan el fatal golpe que les amenaza, y no se verifique el exterminio de sus campos y cosechas con todas las manufacturas que penden del ramo de agricultura, se sirva reabilitar la introducción de primera entrada de la Aduana de esta Vuestra Villa de Vinaròs. Gracia que esperan del pio corazón de Vuestra Magestad. Vinaros y Julio 12 de 1786.

Señor

A los Reales Pies de Vuestra Magestad

En otra ocasión seguiremos con el mismo tema.

JUAN BOVER PUIG

porlogº
A Vuestra R.º Magestad suplican, que mediante el afecto inato de Vuestra R.º Piedad, antes que sientan el fatal golpe que les amenaza, y no se verifique el exterminio de sus campos y cosechas, con todas las manufacturas que penden del ramo de agricultura, se sirva reabilitar la introducción de primera entrada de la Aduana de esta Vuestra Villa de Vinaros. Gracia que esperan del pio corazón de Vuestra Magestad. Vinaros y Julio 12 de 1786.

Señor

A.º. R.º. P.º. & S.º. Magestad

DITES POPULARS

Iniciem amb aquest una sèrie de reculls sis anys enrera per Pepito Ramos sobre els refranys populars de Vinaròs.

- 1.- ¡Açò té moltes pelendengues!
- 2.- Qui més en pela menys en menja.
- 3.- Voltant, voltant, farà cap al solc.
- 4.- No en tirará una en lo solc.
- 5.- No en posará una en lo clau.
- 6.- L'amo i el gos valen per dos.
- 7.- La temor guarda la vinya.
- 8.- A l'alfals i a la vinya per la vora els entre la tinya.
- 9.- La vinya de Sant Jogim molta planta i poc raïm.
- 10.- Vinya torta, raïm porta.
- 11.- Vinya i dones hermoses de guardar dificultoses.
- 12.- On n'hi han soques, n'hi han bajoques.
- 13.- Qui no pot segar, espelluga.
- 14.- Em fa més temor que una pedregada en sec.
- 15.- És un advocat de marge.

Joseph Sanjon Bonifacio publico y qual es soy del Ayuntamiento de esta Villa de Benicarló y de la misma vecino, Certifico, doy fe, y verdaderis testimonio á los venideros que el presente orden y leyeron, como en este día de la fecha, la Justicia Ordinaria de esta Villa, con asistencia de mi el Ayuntamiento, y por voz del Sr. D. Juan Bonifacio publico de ella, se publicó en forma de Bando, y con las formalidades correspondientes, la R.º. Orden de su Magestad por la que se manda, no se permita la admisión de primera entrada de géneros y efectos estrangeros, por las Aduanas de las Ciudades de Gandía y Denia, y Villa de Vinaros, quedando solo habilitadas para la extracción de los efectos y frutos del Reyno: Acuso publicación asistido y concurrencia de señores personales de toda clase, y seguidamente se puso y fixó en el Ayuntamiento y casa de Ayuntamiento para noticia de todos, segun queda mandado: y para que conste doña D.ª. D.ª. Comonca doy el presente testimonio que en cumplimiento de lo mandado en dicha orden, se firmo en esta Villa de Benicarló á los catorze días del mes de Abril de mil setecientos ochenta y seis años

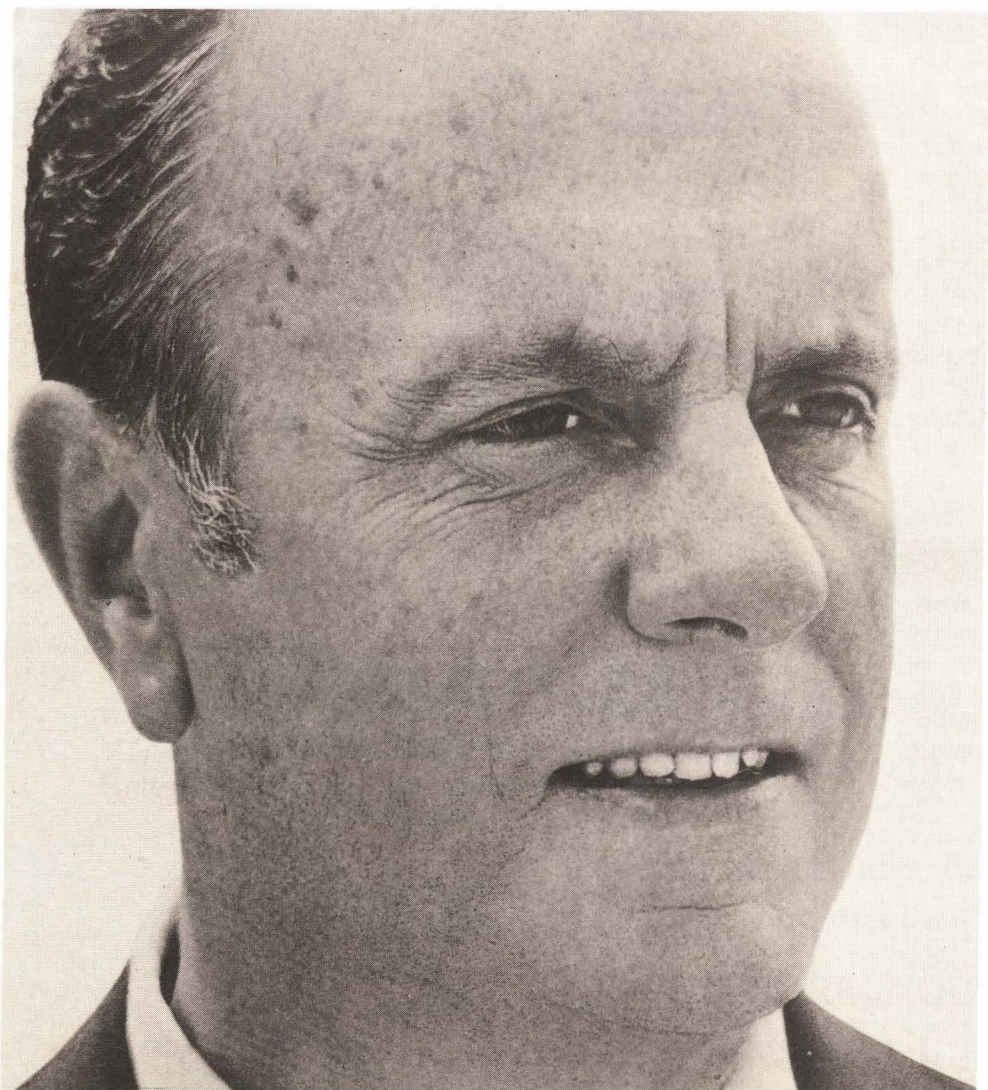
Joseph Sanjon Bonifacio

SE NECESITA PERSONA CON EXPERIENCIA EN PATRONAJE Y CONFECCION, PARA INTEGRARSE EN PLANTILLA EN FABRICA SE VALORA LA APTITUD PARA EL DISEÑO Interesadas, escribir al apartado de correos 170, de Vinaròs OF. Nº 62-1213810. O.E.

RETALES SIORNE

Telas de Señora, última novedad Cortes para caballero Avda. Libertad, 21, 2º - 1ª VINARÒS

"ES HORA DE SOLUCIONES"



**NO ES HORA
DE DIVIDIRSE**



**UNIDOS
GANAREMOS**

VOTA ALIANZA POPULAR

en coalición electoral con PARTIDO DEMOCRATA POPULAR y

UNION VALENCIANA

DIPUTADOS

D. GABRIEL ELORRIAGA FERNANDEZ
D. ENRIQUE BELTRAN SANZ
D. JOSE TOVAR VICENTE
D. FRANCISCO MIGUEL BELTRAN ROCA
D. SALVADOR LLACER BAIXAULI
D. ENRIQUE CASADO PEDRAZA
D. JOSE VICENTE SEGARRA TALAMANTES

ELECCIONES GENERALES 1982

CASTELLON DE LA PLANA



SENADO

D. JOSE MARIA ESCUIN MONFORT
D. VICENTE FAUBEL PABLO
D. CARLOS MURRIA ARNAU

EL VINARÓZ CON LA SUERTE ADVERSA

VINARÓZ C. de F. 0
BENIDORM C. D. 0

En estos últimos partidos, el Vinaroz a pesar de crear infinidad de ocasiones peligrosas, no alcanza a rematar al fondo de las mallas. La mala suerte, y no es un tópico, parece que arrastra al Vinaroz; contra el Benidorm se pudo ganar tranquilamente pero el balón en numerosas ocasiones se negó a cruzar la meta.

ALINEACIONES

VINARÓZ C.F.— Genicio; Asensio, Mariné, Marco, Ferrá; Sancho, Keita, Barrera; (Verge), Parada, Cioffi y Juanvi (Sergio).

BENIDORM.— Pepito; Salva, Paco, Cristóbal, Higinio, Zabala, Zaragoza (Sevillano) Muro, (Jaramillo), Ballesteros, Del Castillo y Godino.

ARBITRO

Sr. Rojo Hernández, del colegio valenciano, ayudado en las bandas por Hurtado y Corchero. Regular arbitraje, cortando muchas jugadas a ambos equipos y a pesar de seguir el juego muy de cerca no quiso ver unas claras manos dentro del área visitante a una cesión en corto de Sergio hacia Parada con interceptación manual de Salva. Mostró tarjeta amarilla a Zabala por protestar.

a los delanteros vinarocenses y no anduvieron con rodeos dentro de su área; los despejes largos fueron la tónica frente a las ocasiones peligrosas que el Vinaroz fue creando a lo largo del partido. En la primera parte Cioffi dispuso de dos claras oportunidades a sendos cabezazos en las que el balón salió lamiendo el poste, Parada, Barrera y Keita ensayaron sin fortuna el disparo a puerta.

La segunda mitad, con un Vinaroz más volcado hacia adelante propicia momentos de verdadero acoso local, en los que el Benidorm completamente replegado dentro de su área capeó el temporal como pudo. Los remates de Parada, Cioffi y Sergio se vieron frustrados ante la buena actuación de Pepito y los despejes de la zaga visitante. Por su parte el Benidorm ensayó en contadas ocasiones el disparo a puerta; los tiros de Paco, Jaramillo y Zaragoza fueron los más importantes pero todos ellos sin consecuencias.

Ya en las postrimerías del encuentro el Vinaroz gozó de otras buenas oportunidades como la internada de Sergio, con la in-



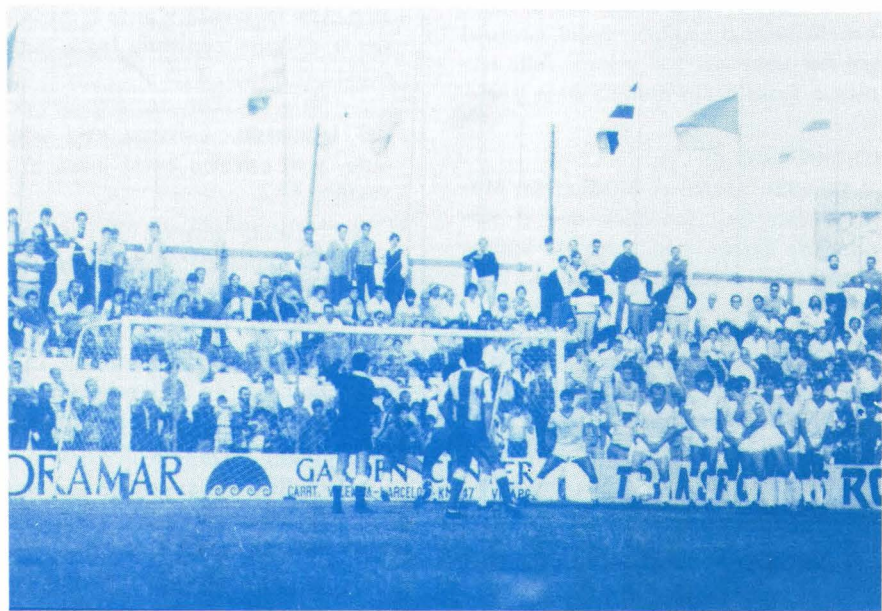
El jugador Juan-Vi debutó con el Vinaroz C.F.

ya se cantaba como gol fue sacado «in-extremis» por un defensa y un potente disparo de Keita desde el borde del área fue atajado con dificultades por Pepito.

Por el Vinaroz hay que destacar la entrega de todo el equipo. Marco, Ferrá, Sancho y Cioffi quizá fueran los mejores. Por parte del Benidorm destacamos a su guardameta Pepito, Zabala, Cristóbal que no dejó ni un instante solo a Cioffi y a Del Castillo.

Mala suerte pues el pasado domingo en que el Benidorm consiguió arrancar un punto de nuestro campo que esperamos pueda ser recuperado en el desplazamiento que el Vinaroz efectuará mañana a Carcagente. Que la suerte nos acompañe en esta ocasión o al menos que no nos sea adversa.

Casler



Una de las ocasiones de peligro cara al marco del Benidorm

COMENTARIO

Partido de tremenda lucha el presenciado el pasado domingo en el Cervol ante una escasa concurrencia de público, en el que ambos equipos se vaciaron materialmente en el campo en busca de la victoria, llevando a cabo un juego que si bien no resultó brillante si que tuvo interés y garra aunque la ausencia de goles lo volvieran algo anodino.

Tras unos primeros minutos de euforia visitante, el Benidorm dispuso su sistema táctico cerrándose bien atrás y creando una línea horizontal en el centro del campo, marcando muy de cerca

interceptación manual de Salva, ya citada, el saque de la falta de los cuatro pasos que incomprendiblemente el árbitro sacó casi fuera del área, en ella tras una cesión en corto sobre Cioffi, éste chuta fuerte pero rechaza la defensa siendo Parada y Mariné quien a resultas intentaron marcar pero con la oposición de la zaga visitante que finalmente se hizo con el balón.

El Benidorm sacó dos córners por siete el Vinaroz, en todos ellos los rechaces, con todo el equipo visitante dentro del área, fueron constantes pero el balón no quiso entrar. Un remate de Parada que



Vinaròs

Nº 1.265/42 — Dissabte, 23 d'Octubre del 1982
Suplement Esportiu



CLUB DE TENIS VINARÒS DESPLAZAMIENTO A VALL DE UXÓ

El pasado domingo, día 10 y dentro de la campaña de promoción del Club, se desplazaron a Vall de Uxó los equipos alevín, infantil, cadete y juvenil, encabezados por su preparador y monitor, Sr. Márquez.

El desplazamiento era arriesgado dado que los del Vall de Uxó llevan entrenando cuatro años, mientras que los nuestros lo hacen, regularmente, desde hace cuatro meses. A pesar de ello, se plantó cara y se jugó con una gran dignidad, a la altura de nuestros rivales.

La confrontación dio comienzo a las 11 de la mañana en medio de una gran expectación. En la pista número uno, Domingo Obiol, en un gran partido, presentó dura batalla a Vicente Montón, jugador que entrena con el Club de Tennis Valencia, perdiendo por dos sets a uno. En la pista número dos, Sebastián Vidal luchó lo indecible frente a un rival superior y cedió el punto en un apretado dos a uno.

Asimismo, son de destacar las actuaciones de Paco Romeu, Manuel Ribera y el extraordinario partido de Juan Ramón Juanola, que dio todo un recital de tenis, venciendo claramente a su adversario.

Por las féminas, sólo pudo actuar Yolanda Márquez, que jugó un partido muy aceptable.

La lluvia obligó a suspender la confrontación, por lo que no pudieron actuar los otros componentes del equipo: Juanjo Martínez, Nacho López, Eduardo López, Argimiro Seba, Agustín Chaler, Vicente Calduch, Vicente Romeu, Alfredo López, Nati Martínez, Lourdes y Mayte.

En conjunto, una salida muy interesante para ir rodando a nuestros jóvenes valores de cara a empresas de mayor envergadura como Castellón, Alcira y Tortosa, próximos objetivos del Club. Este es el camino.

JOSE LOPEZ

Fútbol Sala

DELEGACION LOCAL
DE DEPORTES
VINARÒS

COMITE DE COMPETICION

Partidos de la Jornada nº 2

Día	H.	Grup.
25 Lunes	10 B. Popular/Nancy B.	1ª Di.
25 Lunes	11 T. Geira/Nou Bar	2ª Di.
26 Martes	10 P. Barça/M. Zapata	1ª Di.
26 Martes	11 P. Picasso/P. Valen.	2ª Di.
27 Miércoles	10 Tarrasa/Els Pics	1ª Di.
27 Miércoles	11 C. Piragüismo/Foret	2ª Di.
28 Jueves	10 R. Gavina/Disco Hit	1ª Di.
28 Jueves	11 Edelweiss/P. Madrid	2ª Di.
29 Viernes	10 H. Sports/Cherokies	2ª Di.
29 Viernes	11 C. Mirall/A.E. Arnau	1ª Di.
Descansa: Moliner-Bernat		2ª Di.
Descansa: El Minuto		1ª Di.

Vinaròs a 18 de Octubre de 1982

Tercera Divisió

(Grupo sexto)

RESULTADOS

Levante, 2; Alicante, 0.
Mestalla, 5; Torrente, 2.
Catarroja, 3; Paterna, 0.
Vinaroz, 0; Benidorm, 0.
Aspense, 1; Carcagente, 1.

Alginet, 2; Gandía, 1.
Puzol, 3; Benicarló, 1.
Burriana, 1; Vall de Uxó, 0.
Novelda, 0; Villarreal, 0.
Denia, 2; Onteniente, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1 Levante	7	5	2	0	12	5	12+ 4
2 Alginet	7	4	3	0	8	4	11+ 3
3 Mestalla	7	3	3	1	10	6	9+ 1
4 Burriana	7	3	3	1	6	5	9+ 1
5 Benidorm	7	3	3	2	10	4	8+ 2
6 Gandía	7	3	2	2	8	4	8+ 2
7 Vall Uxó	7	3	2	2	3	2	8+ 2
8 Puzol	7	4	0	3	18	12	8
9 Novelda	7	3	2	2	4	5	8
10 Vinaroz	7	3	1	3	5	5	7- 1
11 Benicarló	7	3	1	3	6	7	7+ 1
12 Alicante	7	2	3	2	5	6	7+ 1
13 Villarreal	7	2	3	2	2	3	7+ 1
14 Paterna	7	2	2	3	5	10	6
15 Denia	7	2	1	4	10	11	5- 3
16 Onteniente	7	1	3	3	5	7	5- 1
17 Catarroja	7	1	2	4	5	6	4- 4
18 Aspense	7	0	4	3	3	9	4- 4
19 Torrent	7	1	2	4	4	12	4- 2
20 Carcagente	7	0	3	4	7	13	3- 3

PENYA BARÇA VINARÒS

2º Trofeo al jugador más regular del VINARÒS C. de F.

VINARÒS C.F.

P. VINARÒS - BENIDORM

MARCO 3 puntos
MARINE 2 "
KEITA 1 "

CLASIFICACION

1 MARCO 10 puntos
2 FERRA 9 "
3 MARINE 6 "
4 REULA 4 "
5 KEITA 4 "
6 SERGIO 3 "
7 PARADA 3 "
8 LUIS 2 "
9 SANCHO 1 "

AMATEUR

BORRIOL - VINARÒS

JIMENEZ 3 puntos
VICENT 2 "
NIKO 1 "

CLASIFICACION

1 GIL 5 puntos
2 KIKO 5 "
3 PAQUITO 5 "
4 AULET 3 "
5 JIMENEZ 3 "
6 NIKO 3 "
7 PEPE 2 "
8 SANTI 2 "
9 VICENT 2 "

JUVENIL

ALBUIXECH - VINARÒS

GRIÑO 3 puntos
HALLADO 2 "
FORNER 1 "

CLASIFICACION

1 CLAUDIO 3 puntos
2 TORRES 3 "
3 DOMINGO I 3 "
4 GRIÑO 3 "
5 SEBASTIA 2 "
6 FORNER 2 "
7 HALLADO 2 "

Fútbol Sala

SEGUNDA DIVISION

1 Jornada 18 al 22 Octubre

Foret S.A. - Pub Picasso
Peña Madridista - Club Piragüismo
Cherokys - Edelweiss
Nou Bar - Hiper Sport
Azufafos - T. Geira
Peña Valencia - Moliner Bernat

2 Jornada 25 al 29 Octubre

Pub Picasso - Peña Valencia
Club Piragüismo - Foret S.A.
Edelweiss - Peña Madridista
Hiper Sport - Cherokys
T. Geira - Nou Bar
Moliner Bernat - Azufafos

3 Jornada 1 al 5 Noviembre

Pub Picasso - Club Piragüismo
Foret S.A. - Edelweiss
Peña Madridista - Hiper Sport
Cherokys - T. Geira
Nou Bar - Moliner Bernat
Peña Valencia - Azufafos

CALENDARIO LIGA TEMPORADA 1982-83

PRIMERA VUELTA

4 Jornada 8 al 12 Noviembre

Club Piragüismo - Peña Valencia
Edelweiss - Pub Picasso
Hiper Sport - Foret S.A.
T. Geira - Peña Madridista
Moliner Bernat - Cherokys
Azufafos - Nou Bar

5 Jornada 15 al 19 Noviembre

Club Piragüismo - Edelweiss
Pub Picasso - Hiper Sport
Foret S.A. - T. Geira
Peña Madridista - Moliner Bernat
Cherokys - Azufafos
Peña Valencia - Nou Bar

6 Jornada 22 al 26 Noviembre

Edelweiss - Peña Valencia
Hiper Sport - Club Piragüismo
T. Geira - Pub Picasso
Moliner Bernat - Foret S.A.
Azufafos - Peña Madridista
Nou Bar - Cherokys

MOROS TRAVER 4

VINARÒZ AMATEUR 2

En un partido limpio y correctamente jugado, el árbitro Sr. Moros Traver, cambió graciosamente el resultado con sus decisiones. Por eso hemos puesto su nombre como equipo ganador y no al BORRIOL.

GOLES: 1-0 Min. 55.- Gol del Vinaroz marcado de cabeza por Nicolás.

1-1 Min. 65.- Falta técnica a nuestro portero Santi por hacerle al árbitro la observación de que un jugador pide la reintegración al juego desde la banda, donde era atendido. Pitó libre indirecto a dos metros de la portería que lanzada supuso el empate. Una injusticia.

1-2 Min. 70.- Otro gran remate de cabeza de Nicolás, adelanta al Vinaroz en el marcador.

2-2 Min. 85.- Es anulado un gol a Nicolás que remató limpiamente desde fuera del área un balón centrado por Moya desde la línea de fondo. Incomprensible. Contraataca el Borriol y en claro fuera de juego marcan el empate. De escándalo.

3-2 Min. 87.- Córner favorable al Borriol, se forma un barullo y logran marcar.

4-2 Min. 90.- En un córner contra el Borriol, todo el Vinaroz se lanza al remate. Contraataca el equipo local consiguiendo marcar el incomprensible 4-2. Aquí se terminó el partido porque el público invadió el campo para felicitar a sus jugadores. Pero el principal artífice de la victoria fue el árbitro al anular el gol de Nicolás que hubiera supuesto el 1-3 y en la jugada siguiente conceder gol al Borriol en flagrante fuera de juego, aparte de muchísimos errores de bulto que siempre beneficiaron al conjunto local, como el gol del empate a 1 al pitar la falta técnica a Santi a dos metros de la portería.

Dejando aparte al fatídico Sr. Moros Traver, hay que decir que el partido fue bueno por parte de ambos conjuntos y excelente el público.

El Vinaroz amateur alineó a: Santi; Figuerola, Jiménez, Vicente, Paco, Moya, Rosa, Kiko; Belenguer, Nicolás y Rafa. No hubo cambios.

Amateur

7 Jornada 29 al 3 Diciembre

Edelweiss - Hiper Sport
Club Piragüismo - T. Geira
Pub Picasso - Moliner Bernat
Foret S.A. - Azufafos
Peña Madridista - Nou Bar
Peña Valencia - Cherokys

8 Jornada 6 al 10 Diciembre

Hiper Sport - Peña Valencia
T. Geira - Edelweiss
Moliner Bernat - Club Piragüismo
Azufafos - Pub Picasso
Nou Bar - Foret S.A.
Cherokys - Peña Madridista

9 Jornada 13 al 17 Diciembre

Hiper Sport - T. Geira
Edelweiss - Moliner Bernat
Club Piragüismo - Azufafos
Pub Picasso - Nou Bar
Foret S.A. - Cherokys
Peña Valencia - Peña Madridista

VINARÒZ C.F. 3

ALMACERA 2

El pasado sábado por la tarde tuvo lugar en el "Camp Cervol" el primer partido, ante su afición, del Vinaroz juvenil en la presente temporada.

Con numerosos aficionados en las gradas, muchos de ellos venidos de Almacera, se desarrolló un encuentro emocionante y trepidante, con mucho que ver y aplaudir por parte del público.

El juego fue en todo momento muy vivo, rápido y agresivo, y con una entrega total por parte de todos los jugadores. Al final fue nuestro equipo el que logró vencer, gracias a que jugó con más orden y dominando la parcela central, buscando con más ahínco el gol que su contrario. El Almacera gustó, un equipo conjuntado y con buenas maneras, aunque en algunas fases del partido sus jugadores se empleaban con bastante dureza.

Se confirmó por parte del Juvenil que el mal resultado de Vall de Uxó sólo se debió a los nervios, a la falta de experiencia de sus jugadores, no a que el Vall de Uxó fuera superior. Hay que destacar por el Almacera a su líbero, un gran jugador, con maneras y ganas; y por el Vinaroz a todos, aunque gustaron Torres y Domingo.

Goles:

- Min. 28. Internada de Hallado que al entrar en el área es derribado. Penalty justo, lanza Torres y marca. 1-0.

- Min. 47. De nuevo Torres marca, jugada personal y ante la salida del portero le bate. 2-0.

- Min. 54. Hay un tiro de un jugador del Almacera, rebota en Sebastián y la pelota entra en el portal vinarocense. 2-1.

- Min. 65. Sancho hace jugada por la banda izquierda y ante la pasividad de la defensa contraria logra batir la puerta visitante. 3-1.

- Min. 73. Tiro por alto del extremo izquierdo, Callarisa está adelantado, y el esférico entra junto al travesaño. 3-2.

El juvenil formó con: Callarisa, Claudio, Domingo, J. Domingo (Chaler), Sebastián, Marcos, Hallado, Griño, Biri (Sancho), Torres y Ferrer.

Mañana desplazamiento al campo del Albúixech en Valencia, en donde se espera que el Vinaroz confirme su buen juego y traiga algo positivo.

Juan

10 Jornada 20 al 23 Diciembre

Peña Valencia - T. Geira
Moliner Bernat - Hiper Sport
Azufafos - Edelweiss
Nou Bar - Club Piragüismo
Cherokys - Pub Picasso
Peña Madridista - Foret S.A.

11 Jornada 10 al 14 Enero

T. Geira - Moliner Bernat
Hiper Sport - Azufafos
Edelweiss - Nou Bar
Club Piragüismo - Cherokys
Pub Picasso - Peña Madridista
Foret S.A. - Peña Valencia

Balonmano

2ª División Nacional - Grupo VI

ELCHE C.F. 26

C.B. VINARÒS 17

Sobró la Segunda Parte

ELCHE C.F.— Noguera (Marco), García, Pastor, Coves (3), Vicente (2), Mestre, Agullo (4, 1p), Araez (6), Mora (2), Carpenia (5) y Gutierrez (4, 2p)

C.B. VINARÒS.— Patxi (Artola), Serrano (1), Virgilio (2), Bernabé (5), Roso (4, 1 p), Farga, Mir, Sanz (5, 1p), Adell y Fariñas.

SISTEMAS: El Elche empleó en defensa un 6:0 muy elástico que pasaba con facilidad a 5:1 o 4:2, en ataque siempre 3:3. Por su parte el C.B. Vinaròs utilizó durante todo el encuentro el 6:0 en defensa y el 3:3 en ataque.

EXCLUSIONES: Por parte de los locales Carpenia (2') y por el C.B. Vinaròs Serrano (2', 2', D) y Mir (2').

ARBITROS: López y Padilla de Alicante. Su actuación no fue del todo acertada pero tampoco se puede decir que influyeran en el marcador. Regular.

En el Polideportivo "El Palmeral" de Elche disputó el C.B. Vinaròs el primer desplazamiento de la temporada. Se habían depositado muchas esperanzas en este encuentro pero al final se perdió y con claridad. ¿Motivos? Principalmente la actuación del equipo en dos tiempos diametralmente opuestos. En el primer tiempo salió cara y en el segundo cruz.

Efectivamente en la primera parte el C.B. Vinaròs realizó un excelente juego sujetando en todo momento al Elche y manteniendo un apretado codo a codo en el marcador. Las alternativas eran mínimas y los empates se sucedían una y otra vez. Los locales lo intentaban todo por distanciarse pero un Vinaròs con fuerza y decisión se lo impedía, de este modo se llegó al final de los primeros treinta minutos con un 12-11 que hacía pensar con una segunda parte muy emocionante.

Y lo dicho, en el segundo tiempo, y tras unos minutos de tanteo, salió cruz. El equipo, al conseguir tres goles de ventaja los locales (14-11), se vino abajo y se empezó a querer resolver individualmente cosa que naturalmente no consiguió y sólo contribuyó a facilitar la tarea al Elche C.F.; con todo ello empezaron a florecer los nervios, las exclusiones y el mal juego. Con esto se entiende esa derrota final por nueve goles de diferencia (26-17) que en circunstancias normales y con el nivel habitual de juego del Vinaròs, a buen seguro no se habría producido.

Ahora a olvidar este encuentro y a pensar en el que mañana se jugará en el Pabellón a las 12 contra el Vall d'Uxó. Equipo difícil, hay que recor-

dar que en la temporada anterior fue el único capaz de ganar en el Pabellón y con claridad (11-22), y que vendrá a repetir victoria a poco que el C.B. Vinaròs dé la imagen del segundo tiempo de Elche. Esperemos que no suceda así y se alcance la victoria.

HANDBOL



Foto archivo



1.º Concurso ARKINDEK Decoración y Diseño

BASES

- 1) **TEMA:**
Decoración de un Salón-Comedor, partiendo de unas dimensiones y características únicas para todos los participantes.
- 2) **PARTICIPACIÓN:**
No podrán tomar parte en el Concurso, Decoradores o Dibujantes profesionales.
- 3) **MODALIDAD:**
Los dibujos de planta o perspectiva se podrán realizar en cualquier tipo de pintura (tinta, acuarela, rotulador, etc.).
- 4) **TAMAÑO:**
El papel será facilitado por ARKINDEK en el acto de efectuarse la inscripción.
- 5) **INSCRIPCIÓN:**
Quienes deseen participar, deberán inscribirse en el establecimiento ARKINDEK hasta las 12 horas del día 23 de Octubre de 1982.
- 6) **EXPOSICIÓN:**
Todos los trabajos presentados serán expuestos en ARKINDEK desde el 31 de Octubre hasta el 6 de Noviembre, fecha en que se hará entrega de los Premios con motivo del 1.º Aniversario.
- 7) **JURADO:**
El Jurado estará compuesto por los siguientes señores:
Don JOSÉ CÓRDOBA CHAPARRO, Licenciado en la Escuela de Bellas Artes San Jorge, de Barcelona.
Don OSCAR GIMENO CODORNIU, Arquitecto.
Don JOSÉ PLA ROS, Arquitecto Técnico, Interiorista.
Don VICENTE PEÑARROCHA MARTI, Decorador.
- 8) **PREMIOS:**
Los Premios que se concederán son los siguientes:
1.º — 25.000 Pesetas, donadas por ARKINDEK.
2.º — Tablero de dibujo, lámpara y taburete, cedido por la firma BABEL.
3.º — Caballete de dibujo y magnífica caja de pinturas, donada por Droguería ARNAU.
- 9) **NOTAS:**
La fecha tope para la entrega de originales serán las 21 h. del día 30 de Octubre. Se premiará, junto a la calidad de los trabajos, la originalidad de los mismos (distribución de muebles, objetos decorativos, etc.). Los trabajos premiados quedarán propiedad de ARKINDEK, pudiendo retirarse los no premiados hasta el día 1.º de Diciembre. Todos los participantes recibirán placa o medalla conmemorativa del Concurso. Se entiende que, desde el momento de su inscripción, todos los participantes aceptarán las Bases del presente Concurso. El día 1 de Noviembre quedará conjuntamente inaugurada una Exposición de Trabajos Manuales de Macramé.

ARKINDEK Plaza San Antonio, 27

Teléfono 45 28 16 - VINARÒZ



Escribe:
Sebastián Redó

EMILIO FANDOS GANO LA CHALLENGE

Mucha expectación para presenciar la 7ª y definitiva prueba de la I CHALLENGE SOCIAL UNION CICLISTA VINARÓZ, que prometía emoción, y con dos hombres con posibilidades de conseguir este gran trofeo: Emilio Fandos y Manuel Cervera, pues José Panís, otro de los favoritos, no hizo acto de presencia a causa de una caída habida el día anterior en la que se vería involucrado el veterano José Mª Vidal, que sufriría lesiones de escasa importancia, pero que le impedirían inscribirse para esta prueba. Ante esta circunstancia, Panís tampoco quiso tomar parte y, aunque son casos que se dan en ciclismo, comprendemos y respetamos los sentimientos de ese gran corredor, justificado en su medida a Vidal, al que deseamos un pronto restablecimiento. Así, pues, el litigio quedaba, como hemos dicho, entre Fandos y Cervera.

Con la ausencia de gran número de corredores, a quienes no les va el circuito (?) tomaron la salida 17 participantes en la calurosa mañana del domingo pasado, a las 11 horas, en el circuito ubicado en los Paseos Colón y Blasco Ibáñez. Aparte de los clásicos se inscribieron por segunda vez Ignacio Fandos y Javier Esteller, una vez finalizado su compromiso, por este año, con sus respectivos equipos.

De salida el tren es vivo, con un Ignacio Fandos muy bullicioso que tira y tira y a veces se rezaga para ayudar a algún pelotón desplazado. Delante mandan los hombres fuertes. Este ritmo imprimido al principio hace que la carrera empiece a romperse, si bien es verdad que a ello contribuye el fuerte calor y para muchos la iniciación en circuito. Finalmente habría seis retirados. A mitad de carrera se escapa sin problemas Ignacio Fandos, rodando dos vueltas en solitario para más tarde pegarse a rueda su hermano Emilio. Nemesio Esteller, con gran tesón logra unirse a ambos, optando Ignacio por dejarlos seguir y es cuando empieza la pugna entre estos dos corredores que serían los protagonistas de la matinal ciclista. Cervera quedaría relegado a un segundo grupo en el que también están Kratochuil, Vargas e I. Fandos, con cierta desventaja respecto a los escapados, desventaja que sería acortada con la colaboración de este último, en las postreras vueltas.

Así pudimos presenciar el primer «sprint» en el que Emilio Fandos se impondría a Nemesio Esteller y en el segundo, Cervera se adelantaría a Kratochuil, Vargas e I. Fandos, Manuel Cervera, a partir del meridiano de la prueba quedaría sin opción al escapar Emilio en una carre-

ra rodada muy fuerte lo que da verdadero mérito a los nombrados así como el resto de participantes que lograron clasificarse y que satisficieron al público presente.

Emilio Fandos, pues, al ganar esta última prueba se erige campeón absoluto de esta I CHALLENGE UNION CICLISTA VINARÓZ, digno colofón a sus últimas actuaciones. Su promedio fue de 34,302 k.p.h.

Felicitemos a todos los corredores que han tomado parte en esta Challenge por su comportamiento y deportividad; al público que siempre les acompañó a lo largo de las pruebas, el reconocimiento de la Organización; el agradecimiento a los miembros de la Cruz Roja Española, Policía Municipal y cuantos con la Unión han contribuido con su esfuerzo, por su colaboración y a los Sres. Borrás, Bonet, Luckschanderl, Molés, Bort y Redó Branchat, componentes del Jurado Técnico, felicitarles asimismo, por su magnífica labor.

CLASIFICACION DE LA 7ª PRUEBA

- 1º.— Emilio Fandos Aragüete, 1.18.43.
- 2º.— Nemesio Esteller Celma, m. t.
- 3º.— Manuel Cervera Gombau, 1.18.49.
- 4º.— Luis Kratochuil Gascó, m. t.
- 5º.— Juan Vargas González, m. t.
- 6º.— Ignacio Fandos Aragüete, m. t.
- 7º.— Javier Esteller Celma, 1.20.47.
- 8º.— Dionisio Carrasco Esteve, m. t.
- 9º.— José Aragonés Serret, 1.22.10.
- 10º.— Pedro Aixalá Giner, 1.26.34.
- 11º.— Antonio Lozano Lara, m. t.

CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA

- 1º.— Emilio Fandos Aragüete, 135 puntos.
- 2º.— Manuel Cervera Gombau, 128 p.
- 3º.— José Panís Usó, 121 p.
- 4º.— Nemesio Esteller Celma, 107 p.
- 5º.— Luis Kratochuil Gascó, 97 p.
- 6º.— Dionisio Carrasco Esteve, 90 p.
- 7º.— Francisco Quesada Albiol, 73 p.
- 8º.— José M. Vidal Barrera, 65 p.
- 9º.— Andrés Polo Albiol, 55 p.
- 10º.— Luis Serra Mercadé, 55 p. Hasta 30 clasificados.



Escribe:
Manuel Sales

HISTORIA DE LA UNION CICLISTA VINARÓZ



Los corredores frente al local social de la Unión Ciclista Vinaroz en la calle San Francisco, dispuestos a tomar la salida de la segunda etapa.

El día 12 de enero, martes la Unión Ciclista Vinaroz, se ve honrada con la visita del flamante Presidente de la Unión Ciclista Internacional, máximo mandatario del ciclismo Mundial D. Luis Puig Esteve, que a la vez es el presidente de la Federación Nacional de Ciclismo, iba acompañado, del Presidente de la Federación Valenciana de Ciclismo, en el local social, lo recibieron la junta directiva encabezada por su presidente Sr. Eloy y en representación del Ayuntamiento el Concejal de Deportes D. José Palacios.

Fruto de esta visita, la vuelta de la tres provincias en Vinaròs para el día 3 de marzo 1ª etapa, Sagunto - Vinaròs, meta volante, frente al local social de la calle San Francisco nº 26 donde la Unión Ciclista Vinaroz tiene su domicilio Social, siguiendo, por la carretera del Camping, tomando la general 340, con final en el alto de la Ermita de Nuestra Señora de la Misericordia, donde se proclamó vencedor el corredor Alemán del equipo DUH, Klaus Peter Thaler. En el prólogo del día anterior, se enfundó el jersey de líder el corredor español Pedro Muñoz del equipo ZOR el cual conservaría hasta el final de la vuelta proclamándose vencedor de las tres provincias del año 82.

El 27 de marzo, causan baja de la directiva en carácter voluntario los señores Isidro Martorell Secretario, Nemesio Esteller Vice-secretario, Luis Kratochuil Tesorero, y Andrés Polo.

El 28 de marzo, la directiva queda de la siguiente forma, Presidente Eloy Fabregat, Vicepresidente 1º José Polo, Vicepresidente 2º José Celma, Secretario - Contador Sebastián Redó, Tesorero Juan Bta. Cardona, Vocales Pascual Pablo, Carlos García, Amadeo Royo, Aurelio Salamanca, Ismael Velles y Agustín Ribera «El moreno», junior.

En las fiestas de junio se celebra la XXI vuelta ciclista del Langostino, XXVIII Gran Premio Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs, un joven corredor del equipo Zurano se alza con la victoria, a sus 18 años se apunta este gran triunfo que en lo que le pudimos ver le auguramos un gran porvenir, este es, Antonio Martínez Martínez.

Dejamos por último, la nueva challenge para corredores sociales, ocho carreras que cada mes disputan por los alrededores de las carreteras de la ermita y algunas de ellas en la misma cima, estos bravos deportistas socios de la Unión Ciclista, demuestran su gran deportividad y la Unión Ciclista Vinaroz, de ahora en adelante tendrá que contar con ellos.

Diremos que en estos meses de vacaciones han visitado nuestro local social personalidades del ciclismo Francés, corredores veteranos que han corrido la Vuelta a Francia quedando maravillados del local social.

Rectificamos el vencedor del equipo que damos en el número anterior de la etapa de las tres provincias del año 81 contra-reloj por equipos por sugerencia de unos aficionados, consultando a un archivo en poder del amigo Sebastián Redó y en efecto, el equipo vencedor fue el TEKA seguido del Colchón C.R.

Siguiendo la información que iba elaborando para confeccionar mis escritos, y no encontrar datos de los triunfos en la vuelta del langostino de dicho corredor ya que tan solo dábamos los vencedores y algún que otro dato de lo que disponía me cayó en el olvido de que Pascual Fandos ganó dos etapas de la vuelta del langostino y un premio de montaña, pido disculpas de tan grande error que en contra de mi voluntad he cometido.

Klaus Peter Thaler: DUCH. Vencedor 1ª Etapa

